

やらんば！平戸

ひと(HITO) 響きあう 宝島 平戸

広報 ひらど

Hirado City Public Relations

「平戸オランダ年」特集

日蘭交流物語

かつて、西の都「フィランド」と呼ばれ

戦国時代から江戸初期にかけて

海外貿易港として栄華を誇った平戸。

日本とオランダの両国に渡る長い歴史の始まりは、
この平戸の地から始まった。

1609年のオランダ商館の設置から移転までの33年間、

平戸は日本の海外貿易の拠点として

多くの海外文化を受け入れた。

そして今、400年という時を越え、

新たな交流の物語が

また、この平戸の地から生まれようとしている・・・

Contents

平戸オランダ年特集「日蘭交流物語」	▶02	HIRADO X-change. おしえて年金	▶27
鄭成功ゆかりの地を訪ねて	▶10	平戸遺産～中世からの中央との繋がりに～	▶28
特集「予算でみる今年の仕事」	▶11	サン・ケア平戸通信	▶29
市民の気を応援します	▶18	イベントインフォメーション	▶30
まちのひとびと	▶20	生涯学習コーナー「学びの達人」	▶31
まちのできごと	▶22	平戸市からのお知らせ	▶32
市民の声&読者プレゼントコーナー	▶24	情報ひろば	▶33
みんなの図書館	▶26	人口の動き・編集室からひとこと	▶40

2009
April
4
平成21年

No.043

Hirado City Public Relations

Hirado city Public Relations
2009.4 No.43
広報ひらど 平成21年4月号

大豆油インキを使用しています。

【編集・発行】平戸市総務課 〒859-5192 長崎県平戸市岩の上町1508番地3
TEL/0950-22-4111(代) FAX/0950-22-2419
URL http://www.city.hirado.nagasaki.jp E-mail kouhou@city.hirado.lg.jp
印刷/有限会社ケンボクプリント

GW ゴールデンウィーク
EVENT
INFORMATION

家族揃って 出かけよう！

2009「平戸オランダ年」400周年記念事業

いきつき春まつり
in 生月島 2009
5月3日(祝・日)～5月5日(祝・火)



■主なイベント

3日(祝・日)／生月漁協会場

◆生月たこフェスタ2009 9:00～

◆鮮魚販売や生かき、和牛バーベキューも楽しめます！

4日(祝・月)／館浦漁協会場

◆漁師料理&バーベキュー 11:00～

◆鮮魚販売、フィッシュバーガー販売 9:00～

5日(祝・火)／道の駅「生月大橋」生月ビーチ

◆生月ビーチ宝探しして鯨を食べにこんね

10:00受付開始 11:00スタート

◆生月島の新鮮な農水産物の販売も行います！

お問い合わせ

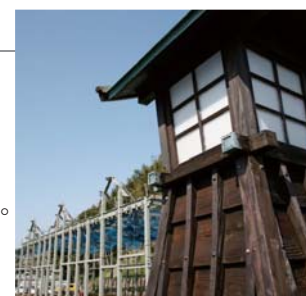
いきつき春まつり実行委員会

(平戸市商工会生月支所内) ☎53 - 0216

◎今月の表紙

平戸和蘭商館跡の北東の隅に常夜灯があり、ここを常燈の鼻と呼んでいます。鼻とは尖った先端の意味があることからこの名がついたそうです。現在の常夜灯は、1989年の日蘭修好380周年記念事業の一環として復元されたもの。現在この一帯では、隣にあった2階建て倉庫の復元工事を行っています。

みんなで止めよう温暖化
チーム・マイナス6%
平戸市役所も参加しています。



◎人口の動き

■平戸市人口/37,411人(－10)
男性/17,557人(+4)
女性/19,854人(－14)
■世帯数 14,454戸(+4)
※()は、前月との比較
平成21年3月1日現在

G ゴールデンウィーク

W

は

平

戸

を

満

喫

！

！

！

！

！

！

！

！

！

！

2009「平戸オランダ年」400周年記念事業

平戸市春の産業まつり 平戸海道渡海人祭

第14回平戸海道渡海人祭

大人気の地引網からタコのつかみどりなどのイベントや平戸の特産品が一堂に集まる直売ブースに、炭火焼で楽しむ平戸和牛のバーベキューなどお楽しみ満点のお祭りです！

■と き 5月3日(祝・日)～5日(祝・火)
午前10時～午後5時

■ところ 平戸大橋公園特設会場

お問い合わせ

平戸市産業まつり実行委員会

(平戸商工会議所内) ☎22-3131

第9回おさかな祭り

平戸の鮮魚・活魚をおみやげにどうぞ。買ったその場で食べられるバーベキューコーナーも設置。脂の乗った昇りダイをご賞味ください！

■と き 5月4日(祝・月)
午前10時～午後2時

■ところ 志々伎漁協敷地内

お問い合わせ

志々伎漁業協同組合 ☎27-1144

春の農産物まつり

なんたって！しいたけ 平戸ロマソ

平戸特産の農産物としていたけの即売会です。山の幸もおいしさいっぱい！

■と き 5月10日(日)午前9時30分～正午

■ところ 平戸港交流広場

お問い合わせ

J Aながさき西海平戸 ☎28-0172

平戸市森林組合 ☎28-0151

Editorial

編集室からひとこと

広報ひらどを担当して5年、市内各地を巡り取材する日々。多くの発見と感動、見るもの聞くものすべてが私の心に響きました。そして、心からこのまちが好きになりました。この平戸に住んでいることを今では誇りに思っています。この度の人事異動により、広報ひらどの担当を離れることになりました。言葉では語り尽くせない貴重な体験、心から市民のみなさんに感謝申し上げます。

今年も進級、進学の日がやってきました。時の経つのは早いもので、私が広報ひらどの担当になって1年が過ぎました。1年間を通して、地域のさまざまなイベントなどを取材しました。そこで地域のみなさんからいただく笑顔が、私の大きな励みになりました。今年度もふるさと平戸が元気になる広報紙づくりに取り組んでいきますので、市民のみなさんのご支援ご協力をお願いします。

Top Greetings

「歴史的事実を活かして交流人口の拡大や観光振興につなげたい」

今年は、1609年にオランダ商館が平戸に設置され、オランダとの通商が開始されてから400周年を迎えます。この歴史的事実を活かして、国際意識の高揚はもとより、交流人口の拡大や観光振興につなげていくため、実行委員会を結成し、記念事業計画を策定いたしました。平成21年度は、この計画によりまして2009「平戸オランダ年」400周年記念事業を展開していきます。

また、現在、平戸和蘭商館倉庫の復元工事を行っています。平成23年の開館に向けて、受入れ体制の整備と商館を新たな観光拠点として活用する地域づくりを関係団体と協議しながら進めていきたいと考えています。

2000年の日蘭交流400周年記念事業から9年間継続して実施しているオランダとの交流事業に、「青少年日蘭交流事業」と「12xおらんだ」があります。

「青少年日蘭交流事業」においては、サッカーやホームスティを通じて、青少年の国際意識の高揚と国際理解を深めています。

一方、「12xおらんだ」事業においては、これまでに40人のオランダ人芸術家を招へいし、ワークショップ

などを通して延べ20,858人の市民がオランダの文化に触れ、交流を行ってきました。

特に今年は、過去に来平した芸術家を含め10人のオランダ人芸術家を招き、2009「平戸オランダ年」400周年記念事業としてさらに交流を深めていきたいと考えています。

また、市外に対しても「国際交流都市 平戸」をアピールするチャンスと考え、広く情報発信を行うことで、歴史的事実を活かして交流人口の拡大や観光振興を図っていきます。

白 濱 信
平戸市長



Top Greetings

「平戸が果たした大きな役割が今日の日蘭交流の強い絆を生みました」

日本とオランダの正式な通商交易関係樹立からちょうど400周年にあたる今年、「平戸オランダ年」の開始にあたり駐日オランダ大使として一言ご挨拶申し上げます。

日蘭交流の歴史はまさにみなさんの街、平戸で始まりました。400年前、日本で最初にわれわれオランダ人を受け入れてくださったのは、平戸のみなさんでした。日蘭の交流親善の発祥の地ともいえる平戸で、市民のみなさんが今回の一連の記念行事に参加していただくことは、極めて意義深いものと感謝しています。

日本とオランダ、両国の長きにわたる友好関係を記念して、数々の祝賀行事が予定されていると知り、大変うれしく思います。これらの記念行事を通じて、私たちの友情が一層深まるだけでなく、日蘭の歴史やオランダという国そのものを今までになかった視点から見ることができ、新たな発見につながるものと確信しています。

私が2月末に平戸を訪れた時、平戸和蘭商館の再建現場を見学しました。その時点では、基礎工事部分が完成していましたが、4世紀に渡る日蘭関係の中で、

平戸の果たした役割を如実に物語るのが、この再建事業であると考えに至りました。

堅固な基礎があって初めて家を建てることができるように、平戸が果たした大きな役割があったからこそ、今日の日蘭関係の強い絆が生まれたと思います。

最後に、「平戸オランダ年」の諸行事が大きな成功を収められるよう心からお祈り致します。今年繰り広げられる一つ一つの行事は、単に平戸和蘭商館を組み立てるレンガとなるだけでなく、これからの400年に渡って私たちが触れ合い、交流できる場をも築き上げていくレンガとなることでしょう。

フィリップ・ドゥ・ヘーア
駐日オランダ大使



「平戸オランダ年」のプレイベント 「江戸参府ビッグウォーク2009」のスタート

このウォーキングイベントは、江戸時代に行われた江戸参府を再現し、平戸の平戸和蘭商館から東京の日本橋までを3月14日から5月12日までの53日間かけて歩くイベントです。オランダと日本のウォーカー 5人が、約80人の市民のみなさんと一緒に歩きながら東京へ向けてスタートしました。
【写真左から】ハンスさん、ジャックさん、ローさん、北山さん、田村さん



1609年に平戸から始まった日本とオランダとの交易。両国の長きに渡る交流は、今年で400周年という節目を迎えます。市では、節目の年を迎えた今年を「平戸オランダ年」として位置付け、日蘭交流のさらなる発展に向け、今年1年間さまざまなイベントや交流事業を展開します。400年の時を越え、平戸から新たな歴史の1ページが刻まれようとしています。

新たな100年の交流がスタート
国内のみならず、オランダからも注目を集める平戸

新たな物語の幕開け

—日蘭交流を平戸から再発信—

1609年、徳川家康の許可により、この平戸の地で日本初のオランダ貿易が始まりました。今年は、日本とオランダの交流が始まってちょうど400周年を迎えます。このことを記念して市では今年2009年を「平戸オランダ年」と位置付け、4月からさまざまなイベントやオランダとの交流事業を展開します。

市民のみなさんは「日本とオランダとの貿易が平戸から始まった」というこの事実を知っていましたか。全国的にみても、江戸時代の鎖国のイメージから、海外との貿易は長崎の出島が最初だと思っている人も少なくありません。

しかしながら、平戸には長崎の出島の前に日本で初めてオランダ商館が設置され、「日本初のオランダ貿易が始まった」という歴史的事実があります。日本とオランダの歴史において、この平戸の地は、大変重要な意味を持ち、オランダ商館が長崎

の出島に移されるまでの33年間、海外との重要な貿易拠点として栄えた誇るべき歴史を持っています。

日本全国でも日本とオランダ両国の長きにわたる友好関係において歴史的な節目の年として、2008年から2009年にかけて、「日本オランダ年」としてさまざまなイベントが開催されており、「日蘭貿易の発祥の地」である平戸は、国内のみならず、オランダからも高い注目を集めています。

平戸市では、4月18日に開催されるオープニングセレモニーを皮切りに、年間を通じてイベントを開催。平戸とオランダの長きにわたる歴史に新たな1ページを刻もうとしています。そして、この交流の主役は市民のみなさんです。この400周年という節目の年を契機に、平戸とオランダの歴史に触れてください。平戸の街に息づくオランダの文化を感じてください。市民のみなさん全員でこの2009「平戸オランダ年」400周年記念事業に参加し盛り上げていきましょう。



「平戸オランダ年」のロゴマーク
2008年「12xおらんだ」の参加者、グラフィックデザイナーのサラ・ハララムビデスさんが、「平戸オランダ年」のために制作したものです。

和蘭商館設置と海外貿易

33年間という儚くも短い交流のドラマ

平戸を中心に栄えた海外との貿易

日蘭交流発祥の地、平戸。400年前に日本で初めて平戸に設置された平戸オランダ商館。そこを舞台にどのような交流が繰り広げられたのでしょうか。
1600年、豊後（現在の大分県）の臼杵に1隻のオランダ帆船が漂着したことで海外貿易港として繁栄した平戸の歴史が幕を開きます。
日本とオランダの交流の始まりとは……まずはその歴史を紐解いてみましょう。



デ・リーフデ号漂着

貿易誘致の好機とみた松浦鎮信

平戸に和蘭商館が設置されるきっかけとなったのは、1600年に豊後（現在の大分県）の臼杵に1隻のオランダ船が漂着したことが始まりでした。その船の名前は「デ・リーフデ号（愛）。オランダから1年10か月かけてやつとの思いで日本にたどり着きました。出航の時は5隻だった船隊も、途中暴風雨などに遭い、日本に着いたのはデ・リーフデ号ただ1隻。乗務員も当初110人いたものが、豊後に着いた時には生存者が26人になるなど厳しい航海でした。



イラスト 板垣真誠 作

貿易誘致の好機とみて、自らの資金で大船1隻を用意し、彼らをマレー半島のパタニに送り届けるのでした。家康もまた、この船にオランダに対して通商を許可する朱印状を授け、通商への好意を示しました。

平戸に和蘭商館設置

―初めは1軒の民家から―

オランダは、日本側の厚意に感謝し、国王の親書をたずさえた商船を日本に送り出し、1609年、2隻のオランダ船が平戸に初めて入港しました。鎮信（法印）は大いに歓迎し、オランダの代表団を駿府（現在の静岡市）にいた家康に紹介するのでした。



デ・リーフデ号の航海長
ウィリアム・アダマス
【三浦按針】 1564-1620

正式な通商許可を受けた一行が平

平戸オランダ商館には、いろいろな物資が外国から持ち込まれ、この時代にタバコやビール、ペンキなどが初めて日本に持ち込まれたといわれています。

拡大する海外貿易

―イギリスも平戸に商館設置―

当初は民家1軒から始まった平戸オランダ商館も、その後、貿易が拡大するに従い、1612年には民家22戸を壊して社宅と倉庫を建設し、1616年には倉庫1棟と埠頭の増築、川内浦に木材の貯蔵用のわら葺家屋を新築しました。さらに1618年には付近の民家50戸を壊して本館を増築、倉庫2棟や石造火薬庫、病室などを新設し周囲に石塀（現在のオ

「平戸オランダ年」特集 日蘭交流物語



ランダ塀）をめぐりました。

常燈の鼻にはオランダ国旗が掲げられ、船の乗務員は自由に付近の町へ出入りし、付近一帯はいろいろな国の人たちでにぎわいをみせました。1613年には、アダマスの協力もあり、イギリスも平戸に商館を設置し、オランダとイギリスが競い合うように発展していきました。アダマスは、その後も平戸を本拠地として貿易船に乗り込み東シナ海を中心として貿易を続けます。しかし、1620年、祖国イギリスの地を踏むことなく、平戸の地で病に倒れ、生涯を閉じました。

平戸和蘭商館の閉鎖

―交流の舞台は長崎出島へ―

アダマスの死後、3年たつてイギリス商館が閉鎖され、平戸の貿易はオランダが独占しました。1628年から5年間、タイオワン事件（台湾での中国貿易をめぐるオランダ商館との紛争事件）によって交易が一時途絶えましたが、その後はまたにぎわいを取り戻し、1639年に石造りの倉庫が新築され、東洋最大の規模を誇る商館になりました。

しかし、時代は変わり、鎖国とともに平戸の交易の歴史は終焉へと向かっていきます。その発端となったのが、1637年に島原で起きた「島原の乱」です。これは、日本の歴史上最も大規模なキリシタン一揆で、幕府のキリシタン排除の活動が活発化し、1640年、徳川家光の命により、建造したばかりの石造倉庫もキリスト生誕にちなむ西暦の年号が示されているとして、当時の禁教令のもと、全ての建物に破壊命令が出されました。

1641年、ついに商館が長崎の出島へ移転。33年間続いた平戸和蘭商館の歴史に幕が下ろされました。この時、最後の商館長マクシミリアン・ル・メールと松浦鎮信（天祥）は、日本とオランダ、二つの国の永遠の友情と絆を誓い合って別れたそうです。日本はこれから200年余りの鎖国の道を歩むことになります。

平戸和蘭商館を復元しています

日蘭交流の貴重な歴史を伝える拠点施設に

平戸和蘭商館を通した貿易は、生糸や香料の貿易品のみならず、建築技術、造船技術、土木技術、医学などの科学技術、大砲などの武器、西洋の美術工芸、食器、宝石など、多岐に及んでいました。

市では、現在、日蘭交流時代の歴史をわかりやすく後世に伝えていくため、発掘成果や文献史料、類例建物などを基に1639年に建設された石造倉庫を復元しています。復元する平戸和蘭商館の施設は、建物をはじめ17世紀はじめの日蘭交流の実態



▲現在復元を進めている平戸和蘭商館の石造倉庫の復元予想図

を多くのみなさんに理解してもらい、現在行っている国際交流の拠点施設として、次のように活用していきたいと計画しています。

①研究成果の活用と展示

平戸和蘭商館に関する史料調査を進め、1635～1641年度の会計帳簿の刊行をはじめ、出版物などでこれまでも公表してきました。建物復元後は、資料閲覧コーナーにて商館長日記や会計帳簿などの史料、研究書、復元の検討過程、また、平戸の郷土資料など手軽に閲覧できるように公開します。

また、復元建物を最大限に活かし、比較的自由であった平戸時代の開放的で豊かな国際交流の在り方など日蘭貿易の実態と商館での生活の様子をわかりやすく公開していきます。

②体験交流を中心とした活用

復元施設の内外で展開する体験交流活動として、これからの国際交流をはじめ、講話・講義、ワークショップ、製作体験、コンサートなど市民と協働での諸活動を展開していきます。

まちで見つけた！ オランダメニュー

ピザアムステルダム

① COFFEE & PIZZA 大渡長者



ピザ生地代わりにじゃがいものスライスを使い、相性のよいベーコン・トマト・アスパラガスをトッピング。その上にオランダ産エダムチーズをのせて焼き上げたもの。

オランダ焼

③ 江代商店



オランダのワッフルが原型となり作られたといわれている手焼きのせんべい。北海道の根室にも全く同じ形の柔らかいせんべいがあり、平戸のオランダ焼が伝わったといわれている。

デ・リーフデ

⑦ サン・キタガワ



2000年「12xおらんだ」の参加者、オランダのパン屋のニックさんと共同で開発したパン。オランダで主食のパンで、オランダ船「デ・リーフデ」から名前を付けた。

オランダコーヒー

⑨ 六曜館



コーヒーの上に生クリームとチョコレートシロップをかけたもので、カカオの産地ジャバがオランダ領であったことにちなんで名前を付け32年間親しまれている人気メニュー。

オランダセット

② 喫茶「眺望亭」



トーストに野菜、ピクルス、ベーコン、目玉焼きがのったオープンサンド「アウツマイター」とオランダのホテルオークラアムステルダム直伝の豆と野菜を煮込んだ「エルテンスープ」とのセット

オランダちゃんぽん

④ 北京 ⑤ 森藤食堂 ⑥ 一楽



2000年に開催された日蘭交流400周年記念事業を機にメニュー化されたオランダをイメージして作ったちゃんぽん。チーズ・バター・アスパラ・トマトがちゃんぽんにプラスされている。

オランダ押し寿司セット

⑧ いけす居食家「大徳利」



平戸オランダ年を記念して開発したオリジナルメニュー。押し寿司はオランダの国旗(3色)をイメージ(マグロ・ひらめ・さば)。サラダはチーズを使ったドレッシング。味噌汁はじゃがいも入り。

平戸オランダグラタン

⑩ 洋風小料理「紺や亭」



平戸オランダ年を記念して開発したオリジナルメニュー。平戸産のマッシュポテトにベーコンなどの具材を加え、オランダ名産のゴーダチーズをのせて、オーブンで焼きあげたもの。

① 常燈の鼻



1630年代、オランダ商館敷地拡張の際、防波堤をかねて築造された石積みの高台です。当時は、オランダの国旗も立てられていたそうで、商館移転後は平戸藩の常夜灯が設置されました。



② オランダ埠頭



商船の船着場として、商館員、船員の乗り降りをはじめ、積み荷の揚げ降ろしなどが行われていました。潮の干満に合わせて行えるように階段が設けられ、商館時代にはアーチ型の門が建っていたそうです。



Profile

平戸観光ウェルカムガイド
山口 忠洋さん (28)

平戸の歴史の面白さを知り、平成19年10月からガイドとして平戸を訪れる人に平戸の魅力を伝えている。

平戸のとおきのおきの情報や歴史も詳しく聞きたい人は

◎ガイドのお問い合わせ
平戸観光案内所 ☎22 - 2015
■利用料金2時間まで1,500円
(1時間増しごとに500円)

⑥ 三浦按針の墓



1620年、祖国イギリスの地を踏むことなく、平戸の地で生涯を閉じた三浦按針(ウィリアム・アダムス)の墓です。その隣にはイギリスにある夫人の墓地から小石を取り寄せて造られた夫婦塚もあります。

平戸和蘭商館の設置と閉鎖という平戸とオランダの僅くも短い33年間の交流。しかし、私たちの暮らす町並みには、その歴史の面影が今も色濃く残っています。平戸観光ウェルカムガイド山口忠洋さんの案内から、その歴史とともに歩んできた平戸の町並みを歩いてみましょう。

静かに寄り添う面影

海外交流が生み出したもの

③ オランダ井戸



この井戸は、1つの井戸を上部大小2つの石枠で仕切り、水を汲むように造ってあります。一説には、大きい井戸は屋外から、小さい井戸は屋内から使用していたといわれています。



④ オランダ堀



商館を外からのぞかれないように、また延焼などから商館を守るために設けられた堀で、漆喰で塗り固められています。高さは約2m、底辺の幅は約70cmで、最上部には屋根瓦が乗せられていた跡が残っています。

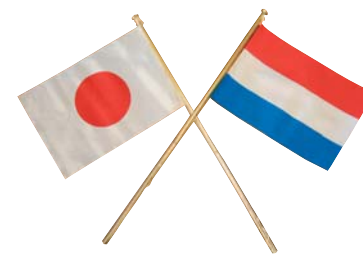
⑤ 日蘭親交記念碑



1925年、日蘭協会(当時の会長松浦厚)が両国の親交を記念して、この親交を永久に伝えるために、日蘭貿易の発祥地である平戸市崎方町に建てたものです。

日蘭貿易の面影を残す町

日蘭貿易の面影が今も息づく町並み
史跡たちが平戸と和蘭の歴史を物語る



EVENT INFORMATION

2009「平戸オランダ年」400周年記念事業イベント情報

平戸とオランダの 新たな物語が、今、始まる...



2009「平戸オランダ年」400周年記念事業

オープニングセレモニー

4月18日(土)午後2時～4時

／平戸港交流広場(雨天時：平戸文化センター)

在大阪・神戸オランダ総領事を迎え、オープニングセレモニーを行います。式では、光の園保育園出身の新1年生による和太鼓演奏、築地町のジャ踊り、田助ハイヤ節保存会のみなさんによる田助ハイヤ節などのアトラクションのほか、海上自衛隊佐世保音楽隊を迎え記念演奏を行います。会場では、カフェカロヨンでパンケーキ販売、チューリップの寄せ植えコンテストを開催します。

◎市内でのその他のイベント

4月 フォト(一般)&絵画(市内小中高校生対象)募集開始

▶平戸市内のオランダの史跡や平戸オランダ年のイベントの様子の写真や絵画を募集

拠点施設開設

▶平戸オランダ年情報や平戸とオランダの歴史に関する資料、過去の国際交流事業の写真展など

「平戸オランダ年」公募事業募集開始

▶平戸オランダ年を盛り上げるためのイベント企画・運営団体を募集

5月 按針忌(三浦按針の墓)

▶オランダ商館建設に尽力した三浦按針(ウィリアム・アダムス)の功績を偲ぶセレモニー

7月 オランダ訪問団(平戸ゆかりの地を巡る旅)

▶平戸市民で訪問団を結成し、オランダを訪問する。

洋書とウェイマンの植物図譜パネル展(松浦史料博物館ミュージアムショップ・喫茶「眺望亭」)

▶世界でも貴重とされるウェイマンの植物図譜(アムステルダム版)を展示(入場無料)

8月 青少年日蘭交流事業(ノールトワイケルハウト市サッカーチームとの交流)

▶ノールトワイケルハウト市少年サッカーチームと平戸市内中学生チームとの親善試合など

親和銀行企画展示「大航海時代の陶磁器展」(松浦史料博物館)

▶大航海時代の貴重な陶磁器を平戸オランダ年を記念して展示(有料)

9月 「なんでも鑑定団」公開録画(平戸文化センター)

▶テレビでおなじみの出張鑑定が平戸市にやってくる!

日蘭通商400周年記念フォーラム

▶400年前にオランダ商館が建設された9月20日にちなみ、市民劇団による公演や復元建物に関するフォーラムを実施

12xおらんだ(市内各地)

▶オランダ人芸術家による記念コンサート、ワークショップ

松浦史料博物館企画展示「松浦家とオランダ」

▶オランダ関連の史料を展示(有料)

復元建物内展示品の一部公開

▶現在、復元工事中の平戸和蘭商館完成時に展示予定の品物の一部を拠点施設で公開

10月 三心茶会(松浦史料博物館)

▶表千家、裏千家、鎮信流が一同に会し茶会を開催する(有料)

お問い合わせ

2009「平戸オランダ年」400周年記念事業実行委員会事務局(平戸市役所企画課内)

TEL/22-4111(内線2338) FAX/22-5178 E-Mail/info@hirado-oranda.jp

「平戸オランダ年」
ホームページを開設しました

<http://www.hirado-oranda.jp>

イベント情報はこちら!
イベント情報や平戸とオランダの歴史、見所、平戸で味わえるオランダ風の料理など、さまざまな情報を掲載しています。

また、国際交流員レムコー・フロライクの「Hirado X-change」のコーナーでも毎月イベント情報を掲載しますのでこちらも要チェック!



▲青少年日蘭交流事業
平戸とオランダ、隔年で相互を訪問し、少年サッカーを主体として、ホームステイや文化体験などの交流を行っている。



▲12xおらんだ
学校訪問やワークショップなどでデザインやダンスなどの芸術を通して、お互いの国の文化を体験し交流している。

交流を深める2つの事業
「サッカー、芸術・文化を通して」
オランダ船「デ・リーフデ」号が漂着してから400周年に当たる2000年にオランダとの交流が盛りまされた。それから9年間、継続されている事業が二つあります。

「12xおらんだ」。1か月間という長い期間での交流が、言葉の壁を越えて、お互いの国の芸術や文化を通して市民レベルでの心と心が触れ合う異文化交流事業となっています。

国際交流の魅力

「ほほ笑い合うことが始まり」

国際交流と聞いて、まず思い浮かべるのが言葉の違いです。はじめから敬遠してしまう人も多いと思います。

市役所に勤務し、いろいろな事業の通訳や学校訪問でオランダの文化を伝えている国際交流員のレムコー・フロライクさんは「勇気を出して国際交流に参加してほしい。国際交

流は、現在の時代にはとても大事なことです。自分の世界がちよつと広がれば、いろいろな新しい発見が生まれてきます。外国の勉強になるだけではなく、ほかの文化に触れることで、自分の国の文化を見直すいい機会になります」と言葉は通じなくてもまず参加することが自分の世界を変えるチャンスになると国際交流の魅力を話します。

平戸は、昔から国際交流の歴史があり、長崎の出島よりも早く、より自由に国際交流があった町です。現在もさまざまな国際交流事業に参加する機会があり、市民レベルでの平戸とオランダとの交流は、すでに9年間続いています。



国際交流員
レムコー・フロライクさん

また、レムコーさんは「今年の平戸オランダ年をきっかけに、日蘭関係において平戸の果たした役割がどんなに大きかったか、日本人だけでなくオランダ人にももっとよく知ってもらい、平戸が持つ歴史の良さに気づいてほしい」と話します。



人と人とのつながりが国際交流の魅力
国際交流の魅力に出会う年

現代に甦るオランダとの交流

今から9年前に開催された「ながさき阿蘭陀年」の事業として平戸とオランダとの交流が現代に甦りました。オランダの芸術・文化やサッカーを通して人と人とのつながりが交流を深めています。そして、今年は「平戸オランダ年」。1年間を通してオランダとの交流を深めるさまざまなイベントを開催します。市民のみなさんもイベントに参加して国際交流の魅力を感じてみてください。

南海の英傑

鄭成功

TEI SEIKOU

ゆかりの地を訪ねて



1624年、平戸の千里ヶ浜で生まれた「鄭成功」は、母・田川マツと共に川内で暮らしていました。7歳の時、中国人の父・鄭芝龍の後を追って中国福建省へ渡り、その後明朝に仕えて清軍と戦いましたが大敗して台湾へ逃れた後、台湾をオランダから開放したため、現在でも民族の英雄として慕われています。

川内町には、鄭成功が生まれたといわれている児誕石や鄭成功廟、居宅跡があります。今年の2月には、地元有志のみなさんにより、居宅跡に母子像が建立されました。

中国福建省南安市は、中国大陸の南東部にあり、英雄「鄭成功」のゆかりの地になります。平戸市は、1995年に友好都市を締結し、両市が相互に訪問し交流を深めています。

今回で13回目になる友好訪問団は、2月23日から27日まで、白濱市長を団長、市議会から山田産業建設委員長を副団長として、総勢13人で、上海市、廈門市、南安市を訪れました。訪問先では、鄭成功陵墓や記念館などを視察して、鄭成功の偉大さを実感するとともに、歴史ある中国文化に触れ、各地で温かい歓迎を受けました。

「一生忘れられない新しい驚き」

永徳屋八重子(大島村的山川内)

生まれて初めて中国大陸の地を踏み、その広さに驚きました。平戸の地から偉大な人を生み、育てられた田川マツ様を、同じ母親として尊敬し、親しく思いました。胸を轟かせ訪れた上海、良く耳にはしていましたが、これほど広い空港、そして2千万人が住む町並みに目を見張りました。長崎上海事務所を訪問した後、南安市政府の車で胸のすく様な速さで市内視察、何もかも驚きの一言でした。日本とは交通ルールも違い、車も桁違いに多く、両脇には見た事もない植物や花が咲き乱れていました。

鄭成功が平戸のお母様から生まれ、福建省や台湾などで活躍して偉大な人物と成られたことを知りました。中国のみなさんが、鄭成功を至る所で崇拝し、毎日の生活の中でも鄭成功の偉業の念を忘れずに暮らしている姿を見て感動しました。念願の廈門島、コロンス島も素晴らしく、台湾を望む巨大な鄭成功の像には威厳を感じ、目を見張りました。専用車で中国大陸を毎日ドキドキしながら鄭成功をたどった日々は、一生忘れられない新しい驚きと喜びで一杯でした。



④鄭成功陵墓：広大な敷地の丘の上にたたずむ墓碑の前で、鄭成功の偉業をたたえ献花で焼香を奉げた。⑤南安市区河川公園：巨大な鄭成功像を見上げ、鄭成功への畏敬の念の強さを実感した。



◎鄭成功のゆかりの史跡と祭り



鄭成功児誕石(川内町)
1624年、田川マツはこの岩の側で鄭成功を産んだといわれています。



鄭成功まつり(川内町)
毎年7月14日、鄭成功の遺徳をしのび鄭成功まつりが開催されています。

【特集】

予算でみる今年の仕事

合併して4年目、平成21年度のまちづくりがスタートしました。まちの将来像である『ひと(HITO)響きあう宝島平戸』の実現に向けて、みなさんと共に、より良い地域づくりを進めていきます。



平戸市長 白濱 信

「協働によるまちづくり」により市全体の一体感の醸成に努め、経済対策を第一の柱として、地域経済の活性化を推進します。



平成21年度当初予算に関するお問い合わせ
財政課財政班
(☎内線2354)

平成21年度平戸市施政方針

市長が示した新年度の市政

平成21年3月平戸市議会定例会で、白濱市長が新年度の「施政方針」を発表しました。その内容から市政の目指すべき方向性と取り組みを紹介します。

■予算編成方針

「平戸市総合計画」の将来像の実現に向け、「参画と連携による自立した地域の確立」(協働)と「効果的・戦略的な行政経営への転換」(行財政運営)を共通目標として、本市が有する豊かな自然や歴史・文化などを最大限に活用しながら、次の世代に多くの負担を残さないような事業の取捨選択を行い、財政体質の改善と健全財政の堅持を推進していくことを基本としています。

■財政調整基金の繰入額ゼロ達成

平成21年度は、「財政健全化計画」の最終年度であり、限られた財源に創意工夫を凝らし、重点的・効率的に配分した予算編成に取り組み、当初予算における財政調整基金の繰入額ゼロを達成しました。

■新規事業などを充実

新規のソフト事業としては、「2009『平戸オランダ年』400周年記念事業」、「離島介護サービス支援事業」、ハード事業では「田平中学校校舎大規模改造事業」、「小中学校施設耐震改修事業」などに取り組みます。主なソフト事業34事業、ハード事業29事業を創設するとともに、子育てを支援する「ノーバディーズパーフェクトプログラム事業」、「妊産婦健康診査事業」や「外国語指導助手招致事業」など事業のさらなる拡大を図ります。

また、「協働によるまちづくり事業」において新たに交付金事業を創設するなど、市全体の一体感の醸成に努めるとともに、経済対策を第一の柱として投資的経費の増額を図ったところであり、2月に補正した臨時交付金事業と合わせて、地域経済の活性化を積極的に推進していきます。

まちづくりに使うお金

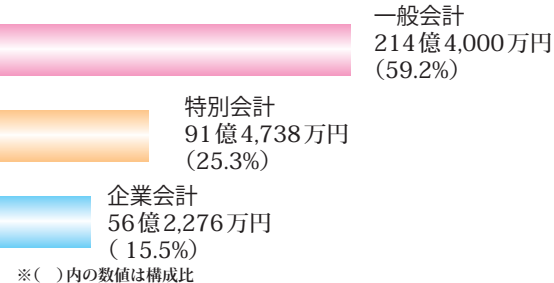
平成21年度の当初予算が、平成21年3月市議会定例会で可決されました。
この予算は、市民みなさんと行政が一体となってまちづくりに取り組んでいくためのもので、その予算の内容について説明します。

当初予算総額は362億円。市民1人当たり97万円。

■平戸市の3つの財布

本市には、「一般会計」、「特別会計」、「企業会計」という3つの財布があります。この3つの財布を上手に使い分けながら、市民みなさんと行政が一体となって「協働によるまちづくり」に取り組み、夢と希望を語れる「平戸市」を目指し、さらなる健全な行財政運営に努め、市民満足度の向上につなげていきたいと考えています。

会計別グラフ



01 一般会計

214億4,000万円 (対前年度比1.8%増)

福祉事業、ごみの収集、道路や学校の整備など、私たちの生活全般に関する仕事をまとめた財布です。主に税金や地方交付税(国からもらうお金)などで賄われています。

(※一般会計の詳しい内容は、P14、15をご覧ください。)

02 特別会計

91億4,738万円 (対前年度比9.1%減)

国民健康保険は国民健康保険税で、介護保険は介護保険料でといったように、収入と支出が同じ仕事をまとめた財布です。8つの会計があります。

会計名	予算額	対前年度比
国民健康保険	55億5,733万円	3.6%
老人保健	567万円	−98.9%
後期高齢者医療	3億7,993万円	−9.0%
介護保険	31億1,325万円	−6.3%
農業集落排水事業	2,339万円	−5.4%
宅地開発事業	1,214万円	0.0%
あづち大島 いさりびの里事業	3,611万円	−39.1%
電気事業	1,956万円	(新設)

03 企業会計

56億2,276万円 (対前年度比11.0%増)

原則として税金ではなく、民間企業と同じようにその仕事自体に収益があり、その収益で支出を賄って仕事を行うものをまとめた財布です。3つの会計があります。

会計名	予算額	対前年度比
水道事業	28億6,982万円	26.7%
病院事業	25億8,559万円	−1.4%
交通船事業	1億6,735万円	−6.4%



効率的な行政運営への取り組み

市は、将来像を示した総合計画(平成20～29年度の10年計画)に基づきまちづくりを展開しています。
厳しい財政状況の中、行政活動(市が行っている仕事)を限られた行政資源(人、物、金)で効率的に運営するため、さまざまな工夫を凝らして予算を編成しています。

お問い合わせ 行財政改革、行政評価：行革管理課行革推進班(☎内線2482)
実施計画：企画課企画調整班(☎内線2335)

Point ①

■行財政改革で財源を確保！

**行政内部経費の削減や
新たな収入を確保**

行財政改革を計画的に進めており、人件費をはじめとした行政内部経費などの削減、また、支出の総額を抑制するため、前年度の予算額より3%カットする(「枠配分方式」)など財源の捻出に努めました。

また、遊休地の売却や広報紙・市ホームページ・公用封筒の有料広告化など新たな収入を増やすための取り組みを行いました。

Point ②

■行政評価で事業を見直し！

**事業の取捨選択を行い
財源を効果的な事業へ**

行政評価制度を導入し、マネジメントサイクルの仕組みづくりに取り組んでいます。施策や事務事業の成果や効果を分析・評価することによって、その課題や問題点を整理し、それを基に、主に事業のやり方を見直したり、重点的に取り組む事業を検証しました。

【評価結果(平成21年度の方向性)

事業の方向性	事業数	割合
事業を拡大する	6件	1.5%
事業を縮小する	7件	1.8%
ほかの事業と統合する	1件	0.3%
事業を廃止または休止する	1件	0.3%
事業が完了する	7件	1.8%
事業の実施方法を見直す	87件	22.5%
事業をそのまま継続する	278件	71.8%
合 計	387件	100.0%

Point ③

■実施計画を策定！

**3年間の事業計画を決定し
計画的に予算配分**

総合計画で定めた基本計画を具体的に実施するため、財政計画と連動して実施計画(3か年計画)を策定しています。行政評価の結果を踏まえ、改善案などを盛り込んで事業の計画を立てることにより、計画的に事業を進めることができ、今後3か年間の安定的な財源の配分ができるようにしました。

また、総合計画の各施策の進捗状況を見極めるために目標値「やらんば指標」(57項目)を定め、その進捗管理を行うことによって、まちづくりの進み具合を測っています。

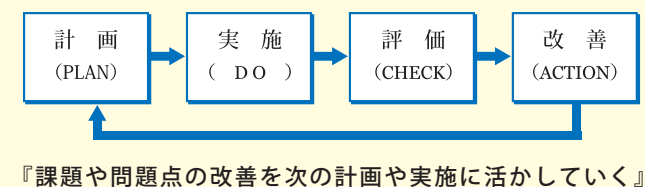
【各施策の主な指標】

指標の名称	当初計画時	現況値	目標値(H29)
市民と進める協働事業数	50件	65件	200件
市職員数	685人	664人	622人
消防団員数	1,032人	1,031人	1,079人
介護予防リーダーの育成数	23人	43人	100人
学校図書館標準冊数整備状況	61.0%	63.9%	80.0%
繁殖雌牛頭数	3,432頭	3,574頭	4,231頭
平戸市への宿泊客数	266,498人	269,300人	350,000人

■行政評価制度とは

行政の仕事の目標や内容を明確にし、「目標にどれだけ貢献しているか」「無駄な部分がないか」といった観点から行政の仕事の評価し、その評価結果をその後の事業計画や事業の実施に反映させていくという循環の仕組みのことです。

◎行政評価制度イメージ図



ひと (HITO) 響きあう 宝島 平戸
 ともに支えあっていく協働の精神による
 市民と行政が一体となったまちづくり

合併後初めて
基金(貯金)を取り崩さない
収入と支出の均衡がとれた
予算を編成できました

◎歳 出

創意工夫を凝らした 効率的な行財政運営

歳出には、職員の給与(人件費)や、児童手当・生活保護費(扶助費)などのように法律などで定められたもののほか、道路や学校を造るときに借りたお金の返済金(公債費)などがあります。これらを「義務的経費」といい、歳出に占める割合が増えると自由に使えるお金が少なくなるため、その抑制に努めています。

人件費については、職員数の削減や平成19年度からの職員給与費のカットなどを継続して行っています。公債費については、昨年度に比べて約2億5,000万円減額になっていますが、これは、今後の財政負担を軽減するために平成19年度から実施している、過去に借りた高い利率の借入金を一括返済したことが影響しているからです。

また、収入に見合った支出とするために事業の見直しを行い、市民のみなさんに、より効果的なサービスを提供できるように努めるとともに、新しい事業への積極的な取り組みや、経済対策を柱とした投資的経費(市道や漁港などの生活・産業基盤や学校施設の整備など)を増額するなど、新たなまちづくりに向けた予算となるよう努めたところです。

◎今後の財政運営

平成21年度当初予算では、財政健全化計画の目標であった貯金を使うことなく、収支の均衡がとれた予算を編成することができました。しかしながら、歳入の多くを国からの支援でまかなっている本市においては、国の制度に大きく影響を受けます。

特に歳入の4割以上を占める地方交付税は、市町村合併の特例措置が合併して10年後から段階的に減少する見込みとなっており、今後も歳入歳出のバランスをうまく考え、できるだけ少ない経費で効果的に事業を実施するなど、効率的な財政運営に努めながら、市民のみなさんが将来的に夢と希望を抱けるまちづくりを進めていきます。

◎歳 入

自主財源が約2割の 国に依存した財源

歳入には、市税など自前で調達できる「自主財源」と、主に国や県からの補助金や地方交付税、市債(市の借金)など自前で調達できない「依存財源」とがあります。

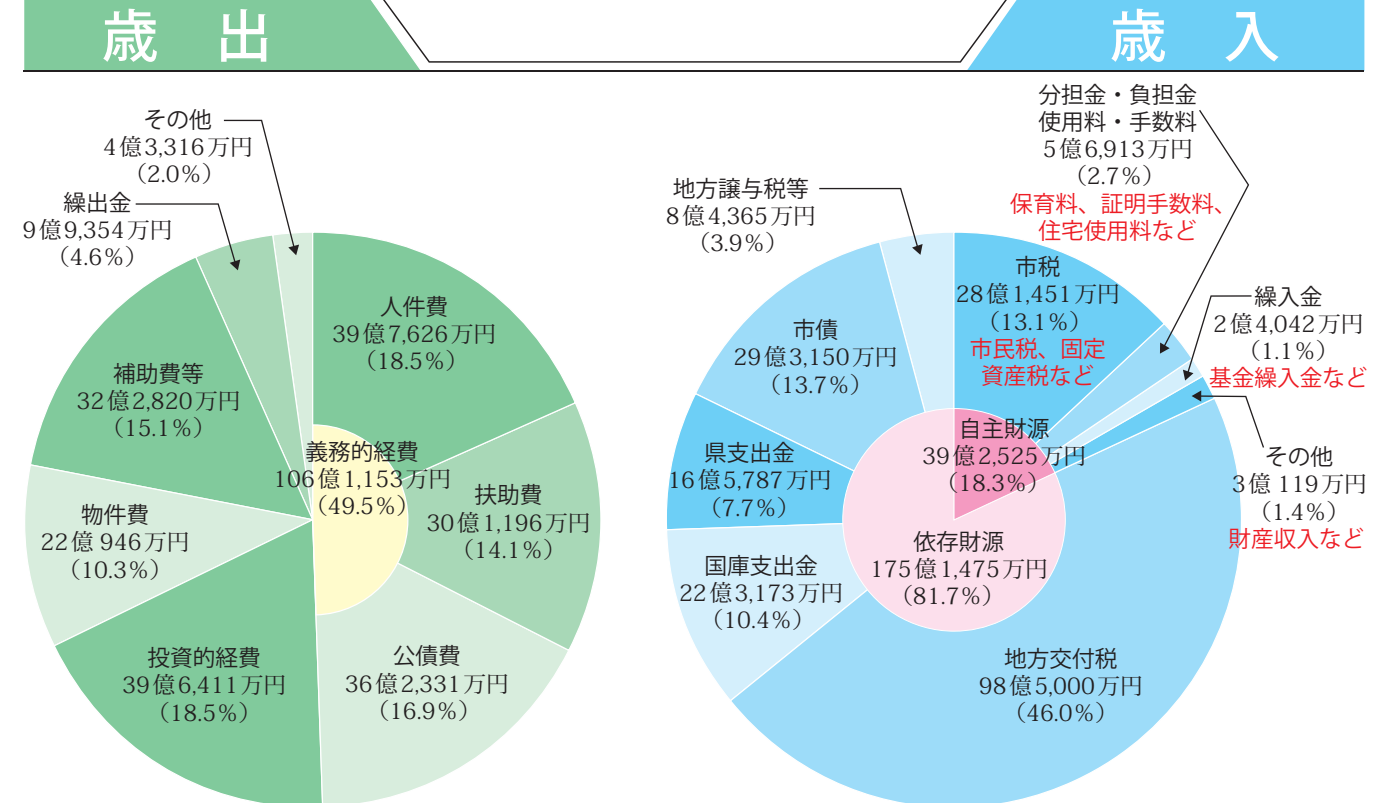
本市の「自主財源」は、歳入全体の2割もありません。柱となる市民のみなさんからの税金が全体の約13%で、固定資産の評価替えや景気低迷による所得の落込みなどで前年度に比べ約6,800万円減額になっています。

また、「依存財源」は、半分以上を「地方交付税」が占めています。地方交付税とは、全国どこの市町村でも等しく行政サービスが提供できるように、市町村の財政状況により国から交付されるお金のことです。平成21年度は、新たな交付基準が設けられたことなどにより増額する見込みとなっています。

歳出に対して歳入が少ない場合は、基金(貯金)を使うことで、その不足額を補てんします。前年度当初予算の不足額は、4億3,000万円でしたが、「財政健全化計画」に基づく予算編成を行い、今年度は、貯金を使うことなく当初予算を編成するという目標を達成することができました。

一般会計当初予算の内訳

平成18年2月に『財政危機宣言』を発表してから3年。これまで、足腰の強い持続可能な財政基盤を確立するため、経常経費の削減や安定的な財源の確保に努めてきた結果、財政健全化計画の目標である平成21年度当初予算における貯金(財政調整基金)の取り崩しがゼロとなり収支の均衡を図ることができました。



■平戸市の家計簿 1か月の生活費が30万円の世帯の「家計簿」に置き換えてみると・・・

支出内容	支出額(対前年額)	市予算の場合	収入内容	収入額(対前年額)	市予算の場合
食費など(義務的経費)	148,400 (-6,200)		給料など(自主財源)	54,900 (-14,600)	
食費	55,600 (-1,400)	職員の給料など(人件費)	給料	39,400 (-1,700)	市税
ローンの返済金	50,700 (-4,500)	市債の返済(公債費)	パート収入など	12,200 (-1,900)	市営住宅の使用料、廃棄物処理の手数料など
医療費	42,100 (-300)	生活保護給付費など(扶助費)	預金の取り崩し	3,300 (-11,000)	基金繰入金
光熱水費など	30,900 (1,200)	事務費など(物件費)	仕送りなど(依存財源)	245,100 (14,600)	
自宅の増改築・修繕費	57,900 (7,200)	道路・漁港・学校などの建設費(投資的経費・維持補修費)	親からの仕送り	204,100 (6,700)	国・県からの補助金、地方交付税など
友人・知人への支援費	45,200 (2,200)	個人・団体への補助費など(補助費など)	銀行などからのローン(借入金)	41,000 (7,900)	市債(市の借入金)
家族への仕送り	13,900 (-2,800)	特別会計への繰出金(繰出金)	合 計	300,000	
貯金・株式投資など	3,700 (-1,600)	基金の積み立て、中小企業への貸し付けなど(積立金など)			
合 計	300,000				

(単位: 円)

【参 考】
 県内1世帯当たり平均1か月間の消費支出(いわゆる生活費)が、315,656円となっていることから、家計簿の額を300,000円としました。
 (総務省統計局「家計調査年報 平成19年」参照)

(単位: 円)

教育・文化 基本目標 ③

明日を担う人材の育成と個性豊かな地域文化の振興

- 小学校施設整備事業 8,057万円
(田平北小学校校舎増改築事業、耐震診断 ほか)
- 中学校施設整備事業 2億4,513万円
(田平中学校校舎大規模改造事業、耐震診断 ほか)
- 情報教育環境整備事業 2,401万円
(児童生徒用・教職員用パソコン整備ほか)
- 和蘭商館復元整備事業 3億3,896万円
(建物復元整備、商館設置400周年記念フォーラム)
- 伝統的建造物群保存地区保存整備事業 5,733万円
(交流施設整備、住宅改修費補助 4件)
- 世界遺産登録推進事業 830万円
(文化的景観保護推進、市内遺跡確認調査)

Pick Up

小学校における英語指導や国際交流推進のため英語指導助手(A L T)を1名増員します

本市は、市内の全小中学校へ4人の英語指導助手(A L T)を派遣し、児童生徒の英語力の育成や国際理解の充実に取り組んでいます。平成21年度は、さらに1名を増員し、従来の中学校英語指導に加えて、新たに始まる小学校における英語指導や地域における国際交流の取り組みを積極的に進めていきます。

■外国語指導助手招致事業 2,258万円

観光・交流 基本目標 ⑥

魅力ある観光の振興と交流人口の拡大

- 市内周遊型定期観光バス運行事業 500万円
(日蘭事業開催期間に合わせた観光バス運行)
- 川内峠インフォメーションセンター改修事業 4,005万円 (大規模改修)
- たびら昆虫自然園リニューアル事業 3,453万円
(増改築「展示スペースの確保など」)
- 観光宣伝事業 2,817万円
(観光協会補助、宣伝旅費ほか)
- 観光イベント開催支援事業 530万円
(西の都平戸にぎわい再現事業、平戸南風夜風人まつり事業)
- 大河ドラマ長崎県観光宣伝事業 85万円
(大河ドラマ「龍馬伝」協議会負担金ほか)

Pick Up

オランダとの通商400周年という歴史を活かし交流人口の拡大につなげていきます

今年は、平戸とオランダの通商400周年という節目の年になります。過去に「12xおらんだ」事業で来平した芸術家を招くなど、年間を通してさまざまなイベントを展開します。市外へ「国際交流都市平戸」をアピールするチャンスであり、交流人口の拡大につなげていきます。

■2009「平戸オランダ年」400周年記念事業 2,447万円

産業振興 基本目標 ④

活力ある産業振興と雇用の創出

- 中山間地域等直接支払交付金事業 1億5,725万円
(耕作放棄地の解消、多面的機能の増進)
- ながさき「食と農」支援事業 4,938万円
(葉たばこ乾燥用機械導入、いちご生産ハウス、アスパラガスハウス整備費補助)
- 有害鳥獣被害防止対策事業 1,539万円
(イノシシ用箱罟およびくくり罟購入、駆除委託ほか)
- 和牛オリンピック対策奨励事業 411万円
(平成24年度に開催される全国和牛能力共進会長崎大会に向けた指定交配の推進ほか)
- 水産業振興事業 1億2,302万円
(魚礁・漁場整備)
- 磯焼け対策モニタリング事業 70万円
(食害要因実証試験[生月地区])
- 漁港施設整備事業 3億6,711万円
(古田漁港、早福漁港、釜田漁港などの整備)
- 平戸城下・ご近所ギャラリー巡り事業 318万円
(観光客を商店街へ引き込むための仕組みづくり)

Pick Up

地域産品などの資源価値を向上させ全国に通用するブランドの確立を目指します

農林水産品を中心とした平戸の地域資源をブランド化するために、推進プランとプロモーション計画を策定し、市内でのPR活動や飲食機会の創出、福岡市のホテルとタイアップした「平戸フェア」の開催など、販路拡大のための活動も実施します。

■平戸ブランド戦略的プロモーション推進事業 1,574万円

◎平戸「食」の地域資源



このほかにも、平戸牛、米、あわび、アカウニ、マハタ、シイラなども平戸「食」の地域資源としてPRしていきます。

平成21年度の主な仕事

総合計画の基本目標別に見るまちづくりの事業

総合計画にある7つの柱(共通・基本目標)に沿って、今年度どのような事業に取り組もうとしているのか。それぞれの目標ごとに代表的な仕事を見ていきましょう。
収支のバランスを考え、できるだけ少ない経費で効果的に事業を実施するなど、効率的な財政運営に努めながら、市民のみなさんが将来的に夢と希望を抱けるまちづくりを進めていきます。

協働 共通目標 ①

参画と連携による自立した地域の確立

- 嘱託員設置事業 5,830万円
(嘱託員の報酬ほか)
- 広報ひらど発行事業 914万円
(毎月15,000部発行)
- 議会中継システム管理事業 166万円
(インターネット配信システム管理経費)

Pick Up

市民のみなさんと共に進める「協働によるまちづくり」を積極的に支援します

自治会やボランティア団体、地域活性化グループなどが積極的に取り組む環境美化活動・健康増進活動・コミュニティの活性化・観光振興などあらゆるまちづくり活動に対して支援を行っていきます。

平成21年度は、新たに、旧町村ごとのイベント補助金を交付金として統合する「まちづくり活性化事業交付金」や各地域のまちづくりをサポートする人材を職員の中から育成する「まちづくりプロデューサー育成事業」を実施します。

■協働によるまちづくり推進事業 6,940万円

自然環境・生活基盤 基本目標 ①

自然と共生した安全で快適な生活基盤の確保

- C A T V デジタル化整備事業 3億5,733万円
(大島ケーブルテレビのデジタル化整備)
- 交通船舶山待合所整備事業 4,407万円
(フェリー待合所建設)
- 北松北部環境組合管理運営事業 10億5,053万円
(北松北部クリーンセンターの運営費)
- 道路新設改良事業 11億9,167万円
(紐差線、江の浦線、深月線、前平線ほか)
- 公営住宅建設事業 1億387万円
(大久保団地住宅整備)
- 田平港シーサイドエリア再構築事業 4,710万円
(道路工、多目的広場整備ほか)
- 消防防災施設整備事業 4,225万円
(耐震性貯水槽、消防格納庫)
- 消防防災設備整備事業 922万円
(小型動力ポンプ付積載車、小型動力ポンプ ほか)

行財政運営 共通目標 ②

効率的・戦略的な行政経営への転換

- 公的資金補償金免除繰上償還 2億5,508万円
(高利率の市債の補償金免除繰上償還)
- e L T A X システム導入事業 225万円
(公的年金などからの特別徴収に係るシステム導入)

保健・医療・福祉 基本目標 ②

健やかで笑顔とやさしさがあふれる地域社会の形成

- 生活保護事業 6億6,635万円
(生活扶助、医療扶助ほか)
- 障害者自立支援給付費等事業 6億3,019万円
(身体障害者・知的障害者施設入所サービスほか)
- 福祉医療給付事業 1億3,856万円
(障害者、乳幼児、母子、寡婦などの医療費助成)
- 老人保護措置事業 1億8,420万円
(養護老人ホーム入所措置費)
- 児童手当給付事業 2億7,410万円
(0歳から小学6年生までに支給)
- 児童扶養手当給付事業 1億5,123万円
(母子家庭等における児童扶養手当支給)
- 保育所運営事業 8億2,525万円
(民間保育所などの運営費)
- 保育対策等促進事業 2,088万円
(一時保育、休日保育、病児・病後児保育)
- ノーバディーズパーフェクトプログラム事業 49万円
(参加型による親育ち・子育て支援)
- 離島介護サービス支援事業 275万円
(離島における介護保険被保険者等に対する助成)

Pick Up

妊婦の健康管理の充実や妊娠にかかる経済的負担の軽減を図ります

妊産婦健康診査に対する助成回数を現在の5回から14回に拡大し、安心して妊娠・出産ができる体制の支援を行います。

■妊産婦健康診査事業 2,526万円

みんなでつくる 楽しくつくる 協働でつくる 未来の平戸をつくる

IV その他の補助金一覧表

ひらど豊かな人づくり推進事業補助金
地域の特色を活かしたまちづくり活動を行う団体の育成・活動事業に対する助成 【担当課】企画課、各支所市民協働課
国際交流振興事業補助金
諸外国との交流を深めるために国際活動を行う団体の活動事業に対する助成 【担当課】企画課、各支所市民協働課
にぎわいづくり支援事業補助金
観光・商工の振興につながるイベントを開催する団体、特色ある商品の開発などに取り組む個人・団体の活動に対する助成。新事業具体化のための活動経費に対する一部を助成 【担当課】観光商工課、各支所産業建設課
花とみどりのふるさとづくり事業補助金
花壇整備やフラワーボットの設置整備を行っている団体に対する助成 【担当課】市民課、各支所市民協働課
ひらどふれあい福祉事業補助金
ボランティアや福祉団体などが行う福祉活動の向上を図るための活動に対する助成 【担当課】福祉事務所
コンベンション開催事業費補助金
研修会、合宿および会議などの開催により市外から誘客を図る事業に対する助成 【担当課】観光商工課、各支所産業建設課
スポーツ振興事業補助金
地域スポーツの振興と普及、競技力の向上を図る個人、団体の活動に対する助成 【担当課】生涯学習課、教育委員会各分室

※営利団体であっても事業内容が公益的な場合は可

①年間の活動計画が明確であること
②申請団体が既存団体の下部組織であった場合は、当該事業において上部組織から補助を受けていないこと
③対象事業が国、県およびその他の団体などから補助を受けていないこと

○**補助額** 300万円以内(1団体当たり)

○**選定方法** 事業の選定は、申請団体によるプレゼンテーションの実施および生き生きまちづくり審査委員会による審査で決定します。

お問い合わせ
企画課地域協働推進室
(☎内線2334)



▲文化的景観登録に向けた耕作放棄地の解消事業に取り組んだ「獅子町活性化推進協議会」

○**応募資格** 市内に住所を有する5人以上で組織された市民活動団体で、次の要件に該当するもの

※営利団体であっても事業内容が公益的な事業の場合は可

①年間の活動計画が明確であること
②団体に加入している人が、市税を全納していること

○**対象経費** 事業実施に必要な経費 ※実施団体の備品など財産の取得は対象外

○**選定方法** 事業の選定は、申請団体によるプレゼンテーションの実施および地域協議会・地域審議会による審査で決定します。

III 市民力アップ支援

事業補助金
▼予算額1500万円

○**募集事業** 市民団体などが実施する市民活動の拠点施設整備や街中の休憩施設などを整備する事業

▼**事業例** 空き家などを活用した団体の活動の場など(コミュニティの場)の整備。地域文化の情報発信を目的とした看板の設置など

○**応募資格** 市内に住所を有する5人以上で組織された団体で、次の要件に該当するもの



▲古い民家を大改修して地域の交流拠点施設とした「ヒラド・ビッグフューチャーズ」

補助事業の内容は、次のとおりです。具体的な募集要項や応募様式などは、企画課および各支所、各出張所、市ホームページで取得できます。

I やらんば市民活動 モデル事業
▼予算額1000万円

○**募集事業** 市から出されるテーマと仕様書などを基に、市内の市民活動団体などが、自らの自由な発想で企画立案し、運営していただく提案公募型の事業で、次の要件に該当するもの

①市内で実施する事業で、広く市民にも還元される事業であること
②市やほかの機関などへの要望や既に助成を受けている事業でないこと

③提案団体の運営費や備品など財産の取得を目的としていないこと

▼**テーマ名**

①地域防災力の向上
②魚食普及【水産物の消費拡大推進】
③集落の農業資源を有効活用したまちづくり



▲武家屋敷などの保存継承のための清掃活動をする「庭を守る会」



▲地産地消推進事業で「館浦漁協」が発案したシイラバーガーセット

④政治活動や宗教活動などを目的としていないこと

○**対象経費** 事業実施に必要な経費
○**支援額** 100万円以内(1団体当たり)

○**選定方法** 事業の選定は、応募団体によるプレゼンテーションの実施および協働まちづくり推進委員会による審査で決定します。

①健康づくりのための生活習慣の改善
②歴史的建造物・町並み・史跡などを活かした地域づくり
③伝統芸能・祭・行事を活かした地域づくり
④ゴミ減量化による地球温暖化対策の推進
⑤結婚対策(定住人口の促進)

○**応募資格** 応募対象団体は、公益活動を行う団体や自治会、市民活動団体(NPO)など、または民間企業で、次の要件に該当するもの

①公益活動を行う事業であること
②市内に活動拠点があること
③事業の企画から実施、運営、完了まで実行できること



▲乳がん検診率向上のために啓発活動を行う「ピンクリボンひらど」

○**募集事業** 市民活動団体などが企画、実施するまちづくり事業

※市税の約1%を全体事業費として、合併前の旧市町村(平戸990万円、生月560万円、田平600万円、大島450万円)ごとに予算を配分して補助金を交付します。

▼**事業例** 地域の特産物を活用した商品の共同開発、地域文化の継承やイベントの開催など

○**補助額** 100万円以内(1団体当たり)

II 地域コミュニティ活動 推進事業補助金
▼予算額2600万円



平成21年度の補助事業募集
市民の気

◎募集期間

4月1日(水)～30日(木)



市では、協働によるまちづくりの実現を目指し、各種施策に取り組んでいます。平成21年度も市民が自ら企画、運営する事業などを積極的に応援していきます。

元気・やる気・その気

を応援します



もりさき はづき
森崎 葉月さん (23歳・根獅子町)
「平戸・長崎の畜産を
盛り上げていきたいです」

- 勤務先
JAながさき西海平戸支店
- ニックネーム
はづき
- 性格は？
さばさばしている
- 趣味・特技
スポーツ (バレーボール)

森崎さんは、実家が畜産農家のため、高校は諫早農業高校へ進学。そして北海道の酪農学園大学に進学し、大学卒業後、昨年4月からJAながさき西海平戸支店に就職しました。現在の業務は、貯蓄や振込など窓口業務を主に担当。「お客さんとの会話はすごく楽しいですね」と森崎さん。「将来的には、畜産課に異動して、平戸・長崎の畜産業界を盛り上げていきたいですね」と笑顔で話してくれました。



☆☆☆ Happy Birthday ☆☆☆ ★お誕生日おめでとう！★ 4月生まれ



元気に大きく育ってネ！

まきお ゆうと
牧尾 悠聖くん
(H18.4.13生)
～義明さん・淳子さんの長男～
《岩の上町》



たくましく元気に育ってネ！

はまかわ こうせい
濱河 晃成くん
(H20.4.15生)
～誠記さん・歌美さんの長男～
《大久保町》



お兄ちゃんと弟と
いつまでも仲良くネ！

かわうち ひかり
川内日香里ちゃん
(H18.4.21生)
～憲吾さん・昌代さんの長女～
《岩の上町》

募集しています

大募集！「まちのひとびと」へあなたも投稿しませんか？

「平戸のわっかもん」

平戸のまちで働く「わっかもん」を紹介します。自薦他薦は問いません。掲載を希望する人は下記までご連絡ください。

「クラブ紹介」

スポーツ団体や芸能団体など、平戸のまちで活躍するさまざまな団体を紹介します。私たちの活動を紹介して欲しい、など掲載を希望する団体は下記までご連絡ください。

「Happy Birthday」

発行月にお誕生日を迎える3歳までのお子さんを募集します。掲載は先着3人まで。申込み期限は発行前月の15日です。掲載のご予約は、お気軽に、お早めに。

○応募方法 写真にお子さんの名前（ふりがな）・生年月日・住所・電話番号・お子さんへのメッセージ・ご両親の名前を添えて郵送またはEメールにてご投稿ください。※写真は返却しません。ご投稿いただいた作品は必ずしも掲載するとは限りませんのでご了承ください。

あて先 〒859-5192 平戸市岩の上町 1508 番地 3 総務課秘書広報班 E-Mail kouhou@city.hirado.lg.jp

Town's People CLOSE UP! まちのひとびと Club Introduction

クラブ紹介

「中津良さざんか教室」

「笑いの絶えない仲の良い教室です」



■活動DATA■
活動日／第2・第4金曜日
午後1時30分～午後3時30分
活動会場／中津良ふれあい会館
対象者／どなたでもOK！
連絡先／代表宅 ☎27-0951
部員数／11人
参加費／300円 (月額)
代表／山崎ミチ子さん (下中津良町)

中津良さざんか教室は、平成10年12月に結成し現在活動11年目を迎えています。内野景子先生の指導のもと、月2回、和気あいあいとした雰囲気の中で大正琴の練習に励んでいます。南部公民館主催の越南まつりのほか、地元の夏祭りや敬老会行事など地元で開かれるイベントにも積極的に参加し、日ごろの練習の成果を披露しています。メンバーは、結成当時のメンバーがほとんど。練習後は、持ち寄ったお菓子や漬け物でお茶をするのも楽しみの一つだそうです。「仲間とこうやって和気あいあいと活動するのはとても良いことです。中津良さざんか教室は笑いの絶えない教室ですね。これからもこの仲間と仲良く活動をしていきたい」と代表の山崎さん。中津良さざんか教室では、現在部員を募集しています。興味のある人はどなたでも参加できますので、ぜひ気軽に遊びに来てください。

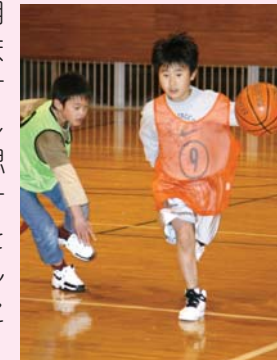


「鬼洋蝶ジュニアバスケットボールクラブ」 「バスケットボールと一緒に始めてみませんか？」



■活動DATA■
活動日／毎週月・金曜日 午後8時～午後9時
活動会場／平戸中学校体育館
対象者／小学生
連絡先／代表 (携帯) ☎090-8664-4271
部員数／16人
参加費／100円 (月額)
代表／市川 仁さん (崎方町)

鬼洋蝶ジュニアバスケットボールクラブは、昨年北部公民館で開催された「バスケットボール講座」をきっかけに活動を始めたクラブです。指導には、一般のチームである「鬼洋蝶」のメンバーがボランティアで参加し、バスケットボールの基礎であるドリブル、シュート、パスなどを主に練習をしています。「バスケットボールを楽しんでもらう、知ってもらう」ことを目的に、チームとしての練習ではなく、個々の基礎技術の向上を目指しています。現在は、結成してまだ日が浅いので個々の練習が主ですが、今後は地域のクラブチームとして各種大会に参加していきたいと思っています。鬼洋蝶ジュニアバスケットボールクラブでは、メンバーを募集しています。バスケットボールに興味のある人は、ぜひ一度練習に来てください。



子どもたちが伝統芸能を披露

2月21日、田平町民センターで、「長崎県子ども会伝承芸能大会」(県子ども会育成連合会主催)が開催され、伝統芸能を継承している市内4団体の子どもたちが日ごろの練習の成果を披露しました。この大会は、郷土芸能を継承する子どもたちが実演を発表する場として毎年、県内で開催されているもの。市内の生月勇魚捕唄、田助ハイヤ節、田平権現太鼓、平戸神楽を児童、生徒のみなさんが披露すると、会場に集まった約240人の保護者や地域のみなさんから盛大な拍手が送られていました。



100歳の誕生日は家族みんなで

2月25日、草積町の林チノさんが100歳の誕生日を迎えられ、同日、尼崎副市長が入院先の平戸市民病院を訪れ、花束と記念品を贈りました。病院には、林さんの子、孫、ひ孫、やしゃ孫のみなさんが、ケーキや大好きなお酒などを持ってお祝いに駆けつけ、「おめでとう」と声をかけていました。

林さんは、尼崎副市長や家族のみなさんなどからの温かい祝福に「ありがとう」と手を合わせてお礼を言い、写真撮影の時には自ら万歳をして長寿の喜びを体で表していました。



「ありがとう」洪先生！

3月8日、市ふれあいセンターで、「かむさはむにだ ほんせんせい！」と題して洪錫華先生の感謝祭が開催されました。洪先生は、韓国人で、4年間、紐差町にホームステイしながら、中部地区と田平地区の韓国語講座や小・中学校や高校でゲストティーチャーなどとして、韓国語講師や韓国文化の紹介などさまざまな活動で活躍しました。感謝祭では、韓国語講座受講生のみなさんが韓国語での民謡劇「親孝行娘 沈清」の披露や韓国の歌を歌い、洪先生への感謝の気持ちを伝えていました。



亀岡上町線が供用開始

平成15年度から整備を行ってきた都市計画道路「亀岡上町線」が完成し、3月23日に供用を開始しました。この道路は、木引田町の県道から主要地方道平戸田平線を結ぶ幹線道路として計画された延長210m、幅員12mの都市計画道路です。

今後は、市街地の交通緩和はもとより、防災や観光道路として、大きな役割を果たしていくものと期待されています。

■総事業費 12億5,700万円



市スポーツ表彰式開催～26個人4団体に市スポーツ賞、2個人に体育功労賞～

2月23日、市役所で、平成20年度平戸市スポーツ表彰式が行われ、平成20年度に各種スポーツの全国大会・九州大会・県大会で上位入賞した26個人、4団体に市スポーツ賞、2個人に体育功労賞が贈られました。被表彰者は次のとおり

【個人】

▼陸上 碓井さくら(平戸中)

▼相撲 塚本雄貴(紐差小)、原田晋平(紐差小)、石田 梢(宝亀小)、種岡美菜子(猶興館)、永田 剛(猶興館)、松永六十四(市相撲連盟)

▼柔道 林 千夏(平戸中)、浅田美保(猶興館)、西島幸祐(西海学園)

▼空手道 久富暉竜(生月小)、吉元勇志(田平北小)、田島可菜(生月小)、松倉七海(田平南小)、田島亜梨沙(猶興館)、永田栄二(市空手道協会維新館)

▼弓道 中村甚郎(平戸弓道会)

▼サッカー 岩崎由佳(中野小)、大石みのり(津吉小)、久保川妃奈(獅子小)、永田佑佳(中野小)、長友亜未(平戸小)、瀧田百華(獅子小)、福田莉子(中野小)、松尾あかり(紐差小)、山川華香(中野小)

【団体】

▼相撲 宝亀少年相撲倶楽部、第69回記念長崎県民体育大会相撲競技平戸市チーム

▼空手道 猶興館高校女子空手道部

▼サッカー マリーニズ平戸FC

▼ラグビー 平戸ラグビークラブ

【体育功労賞】

永田米吉(市陸上競技協会)

北川信千穂(中部体育振興会)

※敬称略、学校名などは受賞時

鄭成功母子像が川内町に建立

2月21日、鄭成功居宅跡で、「鄭成功母子像建立・除幕式典」(鄭成功母子像建設委員会主催)が開催され、地元のみなさんなど約100人が参列し、完成を祝いました。この母子像は、地元のみなさんなどが資金を出し合い、中国福建省の鄭成功の子孫に依頼して作製したもので、高さ1.5mの漢白玉石製。馬場昭三委員長は、『台湾をオランダの支配から開放した「鄭成功」とその母の「田川マツ」の偉業を形に残したかった。380年前を偲んでいただけるような観光ルートにしていきたい』と話していました。



市民の声

Citizen's Voices

このコーナーは、広報ひらどの読者のみなさんからの声を伝えるページです。広報ひらどへの感想、平戸市への思い、身近な出来事など、たくさんの声をお寄せください。

今回の応募総数は、**10**通でした。



▼3月3日に開幕した平戸温泉・城下雛まつりからの一コマ。

先日、平戸港交流広場で開催された「エビ・カキ祭り」に行ってきました。天候も良く、青空の下で食すエビ・カキは最高でした。「こんな幸せ、東京では体験できませんよ」ちょうど帰省していたところが絶叫していました。田舎のちよつとした幸せが都会では奇跡みたいですね。いとこよ「都会もよかけど、田舎もよかばい！」

(イニシャルD 36歳男性)

この4月から息子が高校入学。市外の高校のため、寮生活をすることに。自由気ままに過ごしていた今までと違い、共同生活の中での気苦労は多々あるかと思えます。親としては、とても心配なものです。でもそういった経験を積みながら精神的にも成長していけることを願っています。頑張れ高校一年生！

(30歳女性)

最近、友達に心から感謝しています。ホントに辛いとき、悲しいときにそばにいてくれて、慰めてくれる、それがホントの親友なんだな！ってここまで大切な友達にめぐりあえたことに、すごく幸せを感じて感謝しています。私も友達の支えになれたらいいなと思っています。

(きみちゃん 35歳女性)

先日、平戸港交流広場で開催された「エビ・カキ祭り」に出かけました。

前日の荒天とはうって変わって、晴天に恵まれお客様も大勢でにぎわっていました。私も、平戸の味ウチワエビの美味しさを堪能させていただきました。広場のすぐ前の旬鮮館を見るとき、むき出しのブロック壁が気になりました。観光客にどう映るでしょう。旬鮮館はいわば平戸水産業の表玄関という看板といえるでしょう。観光はビジュアルです。そぐわしい外観が欲しいな！と思いました。小・中学生に魚や海など何かかわいい絵を依頼することも一案かもしれないとそんな思いを浮かべながら帰途につきました。

(つむじ風 69歳女性)

広報ひらどがだんだん良くなってきました。毎号楽しみにしています。そこで、お願いがあります。クイズのページを作って欲しいのです。ちなみに今私がはまっているのは「数独」です。9マスがうまった時は何ともいえない快感です。仕事の合間に少し脳トレ・ニングができればいいなあと 생각합니다。

(K・F 46歳女性)

桃の花がほころび、土筆はみずみずしいこの頃、あちこちにタンポポが見られます。紺青の海を眺めて、その昔、具寄風にのって南蛮の帆船が入港したのかと思いました。柳暗花明になります。春の造化をつかさどる女神、佐保姫に感謝しながら国

花さくらを満悦できます。桜月、花弁はらはら手の平に乗るのもすぐのこと待たれます。

(花穂 61歳女性)

各地域で、元気に頑張ってる名物(物知り、何かの名人、その道の達人など)じいさん、ばあさんの特集もおもしろいかもです。ぜひシリーズ化してください。また、平戸市にも人が住んで居ない小さい島が沢山あります。それらの島の紹介などはどうでしょうか。

(ひげりんぼん 46歳男性)

最近、ほとんど教会に行っていない。黙想というカトリックの行事がそろそろ行われますので、1日でも参加するつもりです。

(M・S 55歳女性)

久々に平戸島の方に行くことがあって車から町を見ていたら、シャッターが閉まっていたり、ガソリンスタンドがロープでふさがれていたたりして平戸の方にも少しずつ店が閉まっているのを見てがっかりしました。だけど、平戸・温泉城下雛まつりが開催されていて、観光客の方々がいるのを見て、まだまだ平戸も頑張っていると感じ、母や姉に見に行くように話しました。

※このほか、1通のお便りがありました。(先着順で掲載)

(S・T 29歳女性)

PRESENTS

読者プレゼントコーナー

松浦史料博物館(喫茶「眺望亭」・茶室「閑雲亭」) 「オランダセット・呈茶(菓子付)券」の セット(ペア)を5名様にプレゼント!

「平戸オランダ年」にちなみ、ミュージアムショップ・喫茶「眺望亭」では、オランダのホテルオークラ・アムステルダムで腕を振るっていた、ホテルオークラ岡山のシェフ直伝によるオランダ料理で、豆と野菜を煮込んだ濃厚なスープのエルテンスープと、トーストの上に野菜やピクルスなどを乗せ、さらに目玉焼きを乗せたオランダ風オープンサンドのアウツマイターをメニューに加えました。今回は、オランダの家庭料理が楽しめるこの2つがセットになったオランダセットと、鎮信流茶室「閑雲亭」の呈茶券(再現菓子烏羽玉またはカスドース付)をセットでプレゼントします。

◎商品についてのお問い合わせ

財団法人 松浦史料博物館
〒859-5115 平戸市鏡川町12番地
TEL 0950-22-2236 FAX 0950-22-2281
URL <http://www.matsura.or.jp/>

※プレゼントは、事業所から提供をいただいています。

◎あて先

〒859-5192 平戸市岩の上町1508番地3
総務課秘書広報班
「市民の声&読者プレゼントコーナー」係
▼F A X 22-2419

▼E-Mail kouhou@city.hirado.lg.jp

※市ホームページからも投稿することができます。

※個人情報については、「平戸市個人情報保護条例」に基づき適正に取り扱います。なお、プレゼント発送のために個人情報を商品取り扱い事業者に提供しますのであらかじめご了承ください。

NEWS

広報紙の部で県代表となった
広報ひらど平成20年7月号



特集

「分岐点-TURNING POINT-」

この号では、大島村の神浦地区が国の重要伝統的建造物群保存地区に選定されたことを受け、神浦の町並みにまつわる歴史やまちづくりのヒントなど14ページにわたって特集しました。

オランダの代表的な料理 「アウツマイター」と「エルテンスープ」



市民のみなさんからの おたよりお待ちしております

郵便、FAX、E-Mailで、氏名(ふりがな)、年齢、性別、住所、電話番号、ペンネームまたはイニシャルを記入の上、広報ひらどを読んだ感想や取り上げてほしい話題や記事、平戸市への思い、あなたの身近な出来事などを書いてご応募ください。お便りをくださった人の中から抽選で5名様に上記商品をプレゼント。応募締切は4月20日(月)当日消印有効です。当選の発表は、商品の発送をもってかえさせていただきます。

広報ひらどが2年連続で全国へ 広報紙の部で県代表に選出されました

～平成21年長崎県広報コンクール 広報紙の部(市部)最優秀賞～

広報ひらどが、平成21年長崎県広報コンクール広報紙(市部)の部門において、昨年に引き続き最優秀賞を受賞しました。この結果により、広報ひらどは、長崎県代表として今年5月に行われる全国広報コンクールに推薦されることが決まりました。取材にご協力ご支援いただきましたみなさんありがとうございました。



国際交流員

レムコー・フロライクの

HIRADO

-change

平戸と世界をつなぐコーナー

「人事異動」

日本の職場には人事異動があります。日本の異動制度を初めて説明してもらった時、本当にびっくりしました。例えばオランダでは、学校に就職すればずっとその学校で同じ仕事をします。会社や市役所に就職した場合も同じで、希望する仕事(職種)に直接申し込みをし、採用されれば退職するまでずっと同じ仕事をします。今月は、オランダ人の視点で日本の異動制度をちょっと考えてみたいと思います。

まず、人事異動はちょっと非能率的な制度だという気がしました。なぜなら、仕事を始める時、慣れるまでにかなり時間がかかりますが、結局慣れるころに異動になります。異動して新しい部署になれば、また一から仕事を覚え直さないといけないし、仕事に詳しい先輩はいないはずなので、本人も大変な上に、仕事も非効率的だと思います。

希望していない部署に異動したら、やる気が出ない恐れもあります。嫌いな仕事や合わない仕事であ

れば、どう頑張っても、好きな仕事ほど進まないと思います。最後には「次の異動まではどうでもいい」みたいな態度になってしまうかもしれません。

最後に、外国人が一番びっくりするところは、遠いところまで異動してしまうことです。特に学校の先生などは、離島まで行かないといけいないので、家を買うのは難しくなるし、家族から離れる場合も多いです。オランダでは仕事のために家族と離れる必要があるなら、みんな仕事を辞めると思っています。もちろん、異動することで、仕事のマンネリ化や不正を防ぐといったメリットもあります。しかし、日本がなぜ「異動は仕方ないよ」と我慢しているのか？私はとても不思議です。みなさんは、どう思いますか？



「平成21年度の国民年金保険料について」

■保険福祉課国保年金班(☎内線2590) ■佐世保社会保険事務所(☎0956-34-1189)

○保険料が変わります

平成21年度の国民年金保険料は、月額14,660円です。保険料の納付は、国(社会保険庁)から送付される納付書により、金融機関・郵便局・コンビニエンスストア・社会保険事務所で納めることができます。

○前納すると割引があります

4月中に現金で平成22年3月までの1年分(175,920円)を前納する場合は172,800円で、毎月納付に比べて年間3,120円の割引があります。

『平成21年度から「ねんきん定期便」をお届けします』

平成21年度から、国民年金、厚生年金の加入者のみなさんへ、毎年誕生月に「ねんきん定期便」が送付されます。「ねんきん定期便」では、国民年金の納付状況や第3号被保険者の期間、厚生年金の標準報酬月額など(共済組合員記録に関する加入期間は含みません。)をお知らせしますので、ご自身の年金記録の確認をお願いします。

お知らせした年金記録に「漏れ」や「誤り」がある場合は、「年金記録回答票」に記入して返送してください。

詳しくは、ねんきん定期便専用ダイヤル(☎0570-058-555)へお尋ねください。



新着図書紹介

みんなの図書館

このほかたくさん
の新着図書があります!!

平戸図書館 ☎22-4017

[4月の休館日]
火曜日(7日・14日・21日・28日)
最終日曜日(26日)



『がんばらんと! 薬害に遭って、見えてきたこと』

著/福田衣里子
出版社/朝日出版社

薬害肝炎訴訟の原告となった彼女は、小さくて弱い原告の人々と協力して、国や社会を動かしました。自身の半生と、国との闘いをつづった一冊です。



『こびとといもむし』

文・絵/黒崎義介
原作/肥塚 彰
出版社/フレーベル館

心優しいこびとと、おなかをすかせたいいもむしのお話。平戸出身の童画家、黒崎義介の世界がよみがえる一冊です。

●4月の主なもよおし●

■おはなし会 毎週土曜日 午後2時～
■赤ちゃんおはなし会 8日(水) 午前10時30分～
北部公民館2階和室小

永田記念図書館 ☎28-0128

[4月の休館日]
火曜日(7日・14日・21日・28日)
最終日曜日(26日)



『深川にゃんにゃん横丁』

著/宇江佐真理
出版社/新潮社

江戸の深川、一間足らずの狭い小路は近所の猫の通り道。いつからか「にゃんにゃん横丁」と呼ぶようになった。のんびり暮らす猫たちを横目に雇われ大家の徳兵衛は今日も大忙し。下町長屋の人々の人情と暮らしをあたためて描き出す連作集です。



『はじめまして』

作/新沢としひこ
絵/大和田美鈴
出版社/鈴木出版

4月はたくさんさんの新しい世界に出会います。はじめてであったときのごあいさつ「はじめまして」。何事もはじめが肝心ですね! 子どもも大人も「はじめまして」からはじめよう!

●4月の主なもよおし●

(各土曜日・各午後2時～)
■おはなし会(絵本・大型絵本・紙芝居など) 4日・18日
■映画会 11日

平戸市内の図書館・公民館図書室の利用が変わります!

「平戸図書館・永田記念図書館の
休館日・開館時間が変わります」

	変更前	変更後
休館日	月曜日・国民の祝日	火曜日・最終日曜日
開館時間	9:30～17:00	10:00～18:00

※金曜日の開館時間は午前10時～午後7時までです。

「図書館・図書室の
貸出冊数・貸出期限が変わります」

市内の図書館・公民館図書室の取り扱いが統一されました。1枚の利用者カード(個人)で、貸出冊数10冊・貸出期限2週間となります。

「子ども読書の日」記念事業

■と き: 4月25日(土) 午後1時30分～
■と ころ: 市ふれあいセンター会議室
佐々町立図書館図書ボランティアの会伊達睦子先生をお招きして、読み聞かせに関わる講演会とおはなしの実演を行います。

「図書館・図書室の本が、
便利に幅広く利用できるようになります」

市内の図書館・図書室に置いてある本が、どこの図書室(館)でも、検索して貸出や返却をすることができるようになります。(4月1日から生月・田平・大島地区の人と同じ利用ができるようになります。)

なお、図書館・図書室の本を借りるには、「利用者カード」が必要です。必ず、利用者カードの発行申込の手続きをお願いします。

お問い合わせ
平戸図書館 ☎22-4017
永田記念図書館 ☎28-0128
南部公民館 ☎27-0047
生月町中央公民館 ☎53-0541
田平町中央公民館 ☎57-0207
大島村公民館 ☎55-2985



南部図書室をリニューアルしました!

4月から南部公民館の図書室が2階から1階へ移設され、とても入りやすく、利用もしやすくなります。近くを通られたら、ぜひ足をお運びください。

■平戸市保健センター(サン・ケア平戸) ☎28-1000 ■生月支所市民協働課福祉保健班 ☎53-2111 ■田平町福祉保健センター ☎57-0977 ■大島支所市民協働課福祉保健班 ☎55-2511

「妊婦健康診査受診券を14回分発行します！」
子育て支援の一環として、今年度から妊婦健康診査の受診券を従来の5回分から14回分発行します。受診券は、母子健康手帳の交付(平成21年4月1日以降)の際に発行します。

妊婦健康診査を受診しましょう。健康な赤ちゃんを産み育てるためには、お母さんの健康を保つことが大切です。また、おなかの中の赤ちゃんの経過を診てもらうことも安全な出産に必要です。近年、高齢出産やストレスなどを抱える妊婦が増加傾向にあり、健康管理がより重要となっています。しかしながら、経済的な理由などで健康診査を受診しないまま出産を迎える妊婦も増えていくようなのです。このような出産は、医師がその妊婦やおなかの赤ちゃんに関する情報を把握できないため、危険を伴います。健やかで安全な妊娠・出産を迎えられるよう、積極的に妊婦健康診査を受診しましょう。



妊婦健康診査を受診しましょう
「妊婦健康診査はなぜ必要？」

▼乳がん検診
○対象者 40歳以上の人で今年度内に偶数年齢に到達する人
○自己負担金 500円
▼子宮がん検診
○対象者 20歳以上の人で今年度内に偶数年齢に到達する人
○自己負担金 600円
※都合により集団検診を利用できない場合は、個別に医療機関で検診を受けましょう。

■集団検診実施期間(予定)
4月 大島・田平地区
5月 度島地区
6月 平戸・生月地区
※詳しい日程については、健康カレンダーをご覧ください。

婦人がん検診(集団検診)を受診しましょう
4月から6月にかけて対象者に嘱託員を通じて、婦人がん検診通知書を配布します。集団検診は、個別検診より割安で受診できますので、健康管理のためにもぜひ受診しましょう。

なお、平成20年度に母子健康手帳を交付された人で、平成21年4月1日以降出産予定の人には、妊娠週数に応じて受診券を郵送します。
※転入者は、保健センター、福祉事務所、各支所で申請してください。



白川 コメさん(84歳)
(大島村大根坂在住)

家庭菜園が趣味で季節の野菜を作ることが楽しみです。親戚が農家で、忙しい時には自分でできる範囲で手伝いをしており、取材の時も葉タバコの苗付けをしてもらっていました。

●元気の秘訣●

なるべく外へ出て友達とおしゃべりをしたり、食事は腹八分目を心がけています。



Secret of Lively



小楠 八代子さん(80歳)
(野子町在住)

天気の良い日は野菜作りや磯で海藻を採りに行っています。月に1回のサロンでは、ゲームや体操で仲間との交流を図りながら介護予防についての研修にも取り組んでいます。

●元気の秘訣●

規則正しい生活をし、食生活にも気をつける。くよくよせず毎日を明るく前向きに過ごす。



県指定有形文化財 中世からの中央との繋がり

Vol.42

絹本着色松浦義像

平戸松浦家21代松浦義(天叟)は、まだ無官であった頃、赤烏帽子で將軍警備にあたり、この奇抜な服装が室町幕府6代將軍足利義教の目に止まり、御供衆の列につくこととなります。その後の交流でも、將軍が進めた中国明との勘合貿易を許されるなど、結びつきの深さが伺えます。



本図では背景が何も描かれておらず、直垂上下を着用し、ふくら雀紋を配し、近世松浦家が使用する梶葉紋や三ツ星紋を用いています。頭には二人を結び付けるきつかけとなつた赤烏帽子をかぶっています。上部には將軍義教の花押と義を称える賛文が書かれています。この一枚の絵から当時の平戸松浦家と將軍家との深いつながりを感じることができます。大きさは縦83・6cm、横45・6cm。

文化財DATA

■名称 絹本着色松浦義像
■種別 県指定有形文化財
■指定年月日 平成19年3月2日
■所有者 松浦史料博物館
■所在地 平戸市鏡川町12

文殊菩薩絵像

平戸松浦家34代松浦清(静山)が入手したとされる鎌倉時代に制作された絵図です。脇侍に八大童子(文殊菩薩に仕える子どもの姿をした仏様)を従え、獅子の背の蓮華に坐し右手に金剛剣(きわめて硬く破砕しない剣)、左手に青蓮の上に般若梵篋(お経を入れた箱)を持っています。月輪には五仏の種子(密教において仏尊を象徴する一音節の真言)、頭光には文殊の真言種子を



文化財DATA

■名称 文殊菩薩絵像
■種別 県指定有形文化財
■指定年月日 昭和43年4月23日
■所有者 松浦史料博物館
■所在地 平戸市鏡川町12

配置して描かれており、頭上は八髻(髪の毛を8つに結ぶ)を結び災難や障りを避ける願いが込められています。大きさは縦143・6cm、横86・9cm。



Interview

村 節雄

まちづくりボランティア

地味だけど心温まる
手作りのまつりを目指したい。

春うらかな屋下がり、山間の作業場で、一人黙々と青竹に何やら細工をしている人がいます。村節雄さんです。村さんは、仕事の合間をぬって、4月4日・5日の両日に開催する「木ヶ津千灯籠春まつり」に向けて、新作の手提げ提灯を作っている最中でした。村さんは、8年前、仲間たちとの会話の中で、「お寺の石灯籠に灯りがついたらのを見たことがない」「それじゃこの石灯籠に火をつけて花火でもしようや」という単純な話からこのまつりが始まったそうです。当初、来場者数は千人ほどでしたが、今では5千人もの人が



生涯学習実践人
村 節雄さん
◎木ヶ津町 (57)

村設備土木代表。地域活性化グループ「木ヶ津千灯籠春まつり実行委員会委員長、平戸市生涯学習推進会議委員など積極的に地域振興に尽力されている。趣味は、ソフトボールとお酒。

「決して派手なまつりではなく、地味でもいい。昔ながらの田舎の情緒ある手づくりのまつりにしていきたいですね」と今後の抱負を熱く語る村さんの人懐っこい笑顔は、木ヶ津町のみなさんの人柄を映し出しているようです。今年も町民手作りのまつりがみなさんを待っています。

まつりで地元のみんなが元気になった
町民みんなの真心がこもった「木ヶ津千灯籠春まつり」。木ヶ津(愛)のエピソードを聞きにおいでまつせ！

Let's enjoy spring of Hirado!

◎4月のイベント情報

2009「平戸オランダ年」400周年記念事業
田平春の総合物産展

第32回たびら春まつり

／平戸市役所田平支所一帯

4月25日・26日

『田平産牛(ながさき和牛)』の牛肉販売をはじめ、農水産物および農水産加工品、苗物、日用雑貨などの販売をする総合物産展です。楽しい手作りイベントも企画してみなさんをお待ちしています。ご家族揃ってぜひお出かけください。

EVENT INFORMATION

4月25日(土) 10:00～17:00

◎ステージイベント

- ・田平中学校プラスバンド部演奏
- ・平戸口社会館「わんぱく太鼓」披露
- ・青年団イベント「リレーバトル」
- ・2009平戸オランダ年イベント「大声大会」
- ・漁協壮年部イベント「魚のつかみ取り」(有料)

◎関連イベント

- ・「古代体験等」・勾玉作り・火熾し体験
- ・お楽しみワクワク抽選会(両日)
- ・田平産牛(ながさき和牛)肉販売(両日・11時～)
- ・里田原歴史民俗資料館無料開放(両日)

4月26日(日) 9:00～16:00

◎ステージイベント

- ・太鼓競演(皆瀬太鼓・権現太鼓)
- ・職人組合イベント「すのこ作り大会」
- ・ダンスカーニバル
- ・バナナの叩き売り

◎関連イベント

- ・包丁研ぎ・まな板削り(無料)
- ・「竹細工体験」・カブトムシ作り
- ・自転車トライアル -Bike Trial-

お問い合わせ

田平支所産業建設課 ☎内線5155



家族揃って潮干狩りと海鮮バーベキューはいかが？

第6回アサリ！どっさり！潮干狩り大会

／荒崎海水浴場(半元キャンプ場横)

4月26日 13:00～15:30



今年で6回目となるこのイベントは、小さな子どもも楽しめると思って、砂浜が参加者でいっぱいになるほど大人気。会場では、海鮮バーベキューも楽しめますので、ご家族そろってお越しください。

◎潮干狩り入漁料(幼児は無料)

- ・大人(中学生以上) 1,000円/人
- ・子ども(小学生) 500円/人

◎海鮮バーベキュー(午前11時～)

焼き台60セット(300席分)用意！

- ・基本セット 1皿 1,000円(サザエ、イカ、アジの開きなど)
- ・中野漁協出張直売所も同時オープン(イカ焼き、川内かまぼこなど)

※木炭(軍手片方つき)は別売りです。

1袋200円(焼き台使用料込み)

お問い合わせ 中野漁業協同組合 ☎24-2221

灯りと闇の幻想が織りなす世界

木ヶ津千灯籠春まつり

／木ヶ津町一帯

(普門寺、風香寺ほか)

4月4日 13:00～5日 10:00～

昼間は普門寺、風香寺の境内散策や水岳参り、木ヶ津じのもの市と題した直売会や昔のなつかしい遊びが体験できるなどイベント盛りだくさんです。夜は「灯りと闇の幻想」(午後9時まで)と題して石灯籠100基と4000本にものぼる竹灯籠が木ヶ津を照らし出します。

お問い合わせ

木ヶ津千灯籠春まつり実行委員会(村さん ☎28-1458)





お知らせ

INFORMATION

▼平戸市農業委員会委員紹介

新しい農業委員会委員が決まりました。農地などに関する相談がありましたら、各地区の農業委員会委員に、お気軽にお尋ねください。

農業委員会委員

(任期:平成21年3月1日～平成24年2月29日)

		氏 名	住 所	備 考
平戸地区	北部地区	阿 部 榮	大久保町	選挙
		寺 田 重 也	主 師 町	選挙
		丸 田 保	鏡 川 町	選挙、会長
		川 原 一	水 垂 町	選挙
		古 川 清 登	度 島 町	選挙
	中部地区	松 本 俊 春	鏡 川 町	選任
		浦 上 孝 一	宝 亀 町	選挙
		前 川 一 夫	朶 の 原 町	選挙
		松 口 久 男	獅 子 町	選挙
		田 口 勝 吉	草 積 町	選挙
	南部地区	富 村 武 雄	飯 良 町	選挙
		大 石 健次郎	大 川 原 町	選任
		氏 田 博 明	猪 渡 谷 町	選挙
		中 村 征支郎	下中津良町	選挙
		川久保 昇 壽	小 田 町	選挙
生月・大島地区	生月地区	西 川 靖 子	神 船 町	選挙
		栗 山 敏 久	志 々 伎 町	選任
		川 村 政 幸	生月町里免	選挙
		松 田 充 順	生月町御崎	選挙
		藤 永 和 之	生月町山田免	選挙
	大島地区	濱 本 寿 光	生月町壱部	選挙
		末 永 武 好	生月町里免	選任
		山 村 茂 巳	大島村西宇戸	選挙
		石 田 勝 巳	大島村大根坂	選挙
		川 下 博 文	大島村的山川内	選挙
田平地区	田平地区	末 吉 清 彦	大島村前平	選任
		七 種 一 郎	田平町里免	選挙
		森 輝 満	田平町福崎免	選挙、職務代理者
		須 藤 豊 博	田平町荻田免	選挙
		葉 山 茂 夫	田平町以善免	選挙
	田平地区	松 本 一 郎	田平町小崎免	選挙
		川 尻 信 夫	田平町本山免	選任
	田平地区	川 尻 修 治	田平町下寺免	選任

Information

休日納税相談窓口が変わります！

毎月最終日曜日に開設していましたが納税相談窓口を窓口サービス充実のため、4月から平日の夜間および休日にも拡大して開設します。

※利用される場合は、事前に予約が必要です。

○予約の受付

午前9時～午後5時(平日)

お問い合わせ 税務課納税班 ☎内線2544

平戸市農業委員会委員紹介と 農作業賃金について

☎農業委員会事務局 ☎内線2653

▼平成21年度 農作業賃金表

この金額は標準的な目安ですので、労働条件を考慮し、また地域の実情に応じ運用してください。
※賄いは地域の慣習によります。

※交通費が必要なときは、双方で協議し決定してください。

基準	作 業 名	金額(円)
農作業賃金 1日(8時間)	田植 手 植	6,000
	田植 機械植補助	6,000
	稲刈 手 刈	6,000
	稲刈 機械刈補助	6,000
	一 般 農 作 業	6,000
	農 機 具 運 転	6,500
	み かん 収 穫	5,500
	時 給 (1 時 間)	750
	田畑耕耘・整地(トラクター)	10a当たり 6,000
	トラクター深耕(プラウ起)	10a当たり 6,000
機械作業などの受委託料金	飼 料 刈 (モ ア ー)	10a当たり 2,000
	飼料刈(ホーレージ)	10a当たり 7,000
	飼料収穫(集草・反転)	10a当たり 2,000
	飼料収穫(ロール)	1 ロール 200
	荒田掻き(トラクター)	10a当たり 6,000
	中代・植代掻き(トラクター)	10a当たり 5,000 基盤整備地内 6,000 基盤整備地外
	田 植 え※ (機械植え)	10a当たり 5,500 基盤整備地内 6,500 基盤整備地外
	薬剤散布(動力散粉機)※	10a当たり 2,500
	脱穀(ハーベスター)※	1袋当たり 300
	稲刈り(バインダー)※	10a当たり 5,500
	稲刈り(コンバイン)※	10a当たり 12,000
	水 稲 中 苗 育 苗※	1 箱当たり 600
	籾乾燥(乾燥機)コンバイン	1 乾 燥 5,000
	籾乾燥(乾燥機)田干し	1 乾 燥 3,000

※苗、農薬、肥料、結束紐、袋などは発注者負担とする。

本市の将来の高齢社会像

『一人ひとりの高齢者(HITO)が、「自分らしさ」を発揮しながら
生涯「自分らしく」暮らし続けることができるまち』

平成27年(2015年)には、「団塊の世代」が高齢期に到達し、超高齢社会の時代を迎えます。

本市においても、全国と同様に高齢化の進行などにより、高齢者に対する施策の推進がますます重要な課題となっています。
今回の改正は、平成18年～20年度までの計画の評価・検証を行い、各改正内容などを踏まえながら、高齢者施策の推進と介護保険制度の円滑な実施を実現するために見直しを行うものです。

以下、主な改正点について掲載します。

お問い合わせ 保険福祉課介護保険班 ☎2585



①第4期の介護保険料(年額)の改定
第1号被保険者(65歳以上)の保険料の階層間の格差をなだらかにするため、6段階から7段階の区分に変更し、第4期の保険料の基準額は、前期の年額54,000円から年額48,600円に下がります。
また、介護報酬改定に伴う利用者負担を緩和するため、国から「介護従事者処遇改善臨時特例交付金」が交付されます。この交付金により、平成21年度および平成22年度の保険料が軽減され、3年間、段階的に保険料が変わっていきます。

②介護報酬(利用者負担)の改定
平成21年度から、介護従事者の処遇改善を図り、利用者が質の高いサービスを受け安心して安定的に利用できるようなするため介護報酬改定(プラス3%)が行われます。現在、介護サービスをご利用の方は、サービスの種類、事業所によって利用料が変わることがあります。

③離島介護サービス支援事業の開始
離島にお住まいの人が、該当する介護サービスを島外で受けた場合、負担した渡航費が助成されます。
また、介護サービス事業者が、離島にお住まいの人に該当する介護サービスを提供した場合、事業者が負担した渡航費などが助成されます。

平戸市高齢者福祉計画・平戸市介護保険事業計画について
平成21～23年度を第4期計画期間として『平戸市高齢者福祉計画・平戸市介護保険事業計画』を策定しました。計画の内容については、保険福祉課介護保険班、または各支所、各出張所で閲覧することができます。なお、平戸市ホームページでも公開していますのでご覧ください。

①第4期の介護保険料(年額)の改定

(単位:円)

区 分	対 象 者	基準額に対する率(倍)	H21年度	H22年度	H23年度
第1段階	生活保護を受けている人 世帯員全体が市民税非課税で老齢福祉年金を受けている人	0.5	23,700	24,000	24,300
第2段階	世帯員全員が市民税非課税で、 前年の合計所得金額+課税年金収入額が80万円以下の人	0.6	28,400	28,800	29,100
第3段階	世帯員全員が市民税非課税で、第2段階以外の人	0.75	35,500	36,000	36,400
第4段階 (基準額)	世帯の誰かに市民税が課税されているが、本人は市民税非課税の人で 前年の合計所得金額+課税年金収入額が80万円以下の人 上記以外の人	0.88 1	41,700 47,400	42,200 48,000	42,700 48,600
第5段階	本人が市民税課税で、前年の合計所得金額が125万円未満の人	1.08	51,100	51,800	52,400
第6段階	本人が市民税課税で、前年の合計所得金額が125万円以上200万円未満の人	1.25	59,200	60,000	60,700
第7段階	本人が市民税課税で、前年の合計所得金額が200万円以上の人	1.5	71,100	72,000	72,900

◎市役所各課へは代表番号(☎0950-22-4111)からお回しします





募集

INVITATION

平戸市観光振興計画 策定委員を募集

☎ 平戸市観光振興計画策定委員会
☎ 内線 2272

市では、観光振興の基本的な考え方、施策の方向性などに関し、市民のみなさんへ広く意見を求め、今後の平戸市における観光の指針となる平戸市観光振興計画を策定します。今回、次のとおりこの計画の策定委員を募集します。

○募集人数 3人以内

○任期 2年間

○目的 市長の諮問に応じ、平戸市における観光振興の方向性および課題などを検討し総合的な観光振興計画を策定するため、必要な事項を調査審議します。

○報酬 5000円(出席時・日額)

○要件 ①満20歳以上で、市内に住所を有する人、②市税などの滞納が無い人

○応募期限 4月24日(金)

○応募方法 観光商工課、各支所産業建設課に備え付けている申込書に住所、氏名、電話番号、応募の動機など必要事項を記入の上、郵送またはメール、FAXでお申し込みください。

○送付先

〒859-5192

平戸市岩の上町1508番地3

平戸市役所観光商工課観光班
FAX 23-3399

▼Eメール kanko@city.hirado.lg.jp

心身障害者福祉タクシー 助成事業について

☎ 平戸市福祉事務所障害福祉班
☎ 内線 2567

在宅の心身障害者がタクシーを利用する場合において、次の要件に該当する人に、タクシー利用の助成券を交付します。

○対象者 市内に住所を有する在宅者で、次のいずれかに該当する人

①療育手帳の交付を受けた人

②身体障害者手帳1・2級の交付を受け、かつ、車椅子を常用している人

③身体障害者手帳の交付を受けた視覚障害者で所得税非課税世帯に属し、視覚障害の程度が1級で世帯内に外出の介助を行う人がいないと認められる人

○助成額 タクシー基本料金の9割

○助成枚数 48枚(1年間有効)

○申請方法 福祉事務所、各支所市民協働課・各出張所に申請してください。

○持参するもの 手帳(療育・身体障害者)、印かん

平戸市生涯学習推進会議 委員の募集について

☎ 生涯学習課生涯学習推進班
☎ 内線 2623

市では、生涯学習に関する市民の意見や声を施策に反映させるため、平戸市生涯

学習推進会議の委員を次のとおり募集します。

○募集人数 4人

○任期 2年

○会議内容 生涯学習事業の検討、生涯学習事業への意見交換など

○会議の回数(年) 年2回・視察1回

○謝礼 5000円(出席時・日額)

○要件 満20歳以上で、市内に住所を有する人

○応募期限 4月27日(月)必着

○応募方法 生涯学習課、各支所、教育委員会各分室、各公民館に備え付けの申込書に必要事項を記入の上、お申し込みください。

※市販の原稿用紙(1枚×2枚程度)でも可。ただし、応募の動機、氏名、住所、生年月日、職業、電話番号を記入してください。

スポーツ保険に加入しましょう

☎ 生涯学習課スポーツ振興班
☎ 内線 2624

生涯学習課、教育委員会各分室、各公民館で取り扱っています。万一に備えて、スポーツを始める前にスポーツ保険に加入しましょう。

○対象 5人以上で活動を行うスポーツチーム・文化活動団体・地域団体・ボランティア団体など

※学校管理下における活動は対象となりません。

○掛金(年額) 600円(1600円)

お知らせ

INFORMATION

市長選挙・市議会議員一般選挙 の選挙期日について

☎ 選挙管理委員会
☎ 内線 2365

平成21年3月の選挙管理委員会におきまして、平成21年執行の平戸市長選挙および平戸市議会議員一般選挙の選挙期日が決定しました。

○任期満了日 平成21年11月5日(木)

○告示日 平成21年10月11日(日)

○投票日 平成21年10月18日(日)

ご利用ください「延長窓口」

☎ 市民課戸籍住民班
☎ 内線 2525

市民課戸籍住民班では、平日の開庁時間に来庁できない人のために、毎週水曜日の時間外に証明書などを発行するサービス「延長窓口」を実施しています。「延長窓口」の利用を希望される場合は、必ず当日の午後5時までに電話でご連絡ください。

○延長時間 午後5時15分～午後7時

○内容(各種証明書の交付) ①住民票の写し、②戸籍謄(抄)本、③戸籍附票の写し、④印鑑登録および登録証明書

※証明の種類によっては委任状が必要になる場合があります。

※印鑑登録については即日登録できない場合があります。

水道料金が変わります

☎ 水道局総務班
☎ 22-3838

水道料金が5月請求分(4月に使用した分)から統一されます。各金融機関などで水道料金を支払っている人は、5月15日前後に納入通知書を郵送します。口座振替を利用している人は、5月27日の引き落とし分となります。

なお、水道料金は、使用した水量や口径によつて計算されます。これまでの各地区の料金表と比較した場合、料金に増減が生じます。

※水道料金統一に関する詳しい情報は、広報ひらど2月号、または市ホームページをご覧ください。

今後も、安全な水の安定供給、経営の効率化などに努めますので、市民のみなさんご理解とご協力をお願いします。

「平戸市景観条例」 を制定しました

☎ 都市計画課まちづくり班
☎ 内線 2290

市では、良好な景観の形成、今後の景観施策を実現していくため、このたび景観法に基づく平戸市景観計画の策定および平戸市景観条例を制定しました。

この条例制定により、市内に建築物、工作物の新築、改築などの際は、建築確認申請の30日前まで、建築確認申請が必要でない場合はその行為の30日前までに、都市計画課に係書類などを提出してい

軽自動車税の減免について

☎ 税務課住民税班
☎ 内線 2548

軽自動車税には身体障害者などに対する減免制度があります。障害者手帳などをお持ちの人で一定の要件に該当する人は、軽自動車税の減免が受けられます。詳しくはお問い合わせください。

○申請期間 平成21年度納税通知書到着後(5月25日(月))

○申請場所 税務課住民税班、各支所市民協働課、各出張所

「春の全国交通安全運動」 の実施について

☎ 市民課環境交通班
☎ 内線 2527

4月6日(月)から4月15日(水)までの10日間、「春の全国交通安全運動」が実施されます。4月は新入学児童の登下校時の事故発生が特に心配されますので、市民のみなさん一人ひとりが交通安全に対する意識を高め、交通事故の防止に努めましょう。

Information

旧武家屋敷のお庭を公開「オープンガーデン」

国の登録文化財に指定された大曲家住宅や内野家住宅など旧武家屋敷7軒のお庭を公開します。色とりどりの平戸つつじ、青々としたコケ、新緑鮮やかな木々が訪れた人を魅了します。

○とき 4月18日(土)・19日(日)・25日(土)・26日(日)

○ところ 岩の上町(5軒)・田平町(1軒)・明の川内町(1軒)

お問い合わせ

庭を守る会(内野さん ☎23-3487)



◎市役所各課へは代表番号(☎0950-22-4111)からお回しします

Topics

夫津木さんに九州地区体育指導委員功労者表彰

市の体育指導委員として、地域社会体育振興に携わり、さまざまなスポーツイベント・教室の運営・協力を行ってきた夫津木マサエさん(戸石川町)が、九州地区体育指導委員功労者表彰を受賞されました。夫津木さんは、平成2年から市の体育指導委員として、青少年の健全育成・婦人団体活動に尽力され、市町村合併後は、新市の体育指導委員会の会長として、社会体育振興の中心を担い現在も活躍されています。



◎市役所各課へは代表番号(☎0950-22-4111)からお回しします

お知らせ

INFORMATION

職員の人事異動をお知らせします

－平成21年4月1日付(係長職以上)－
[問]総務課人事班 ☎内線2317

新 役 職 名	氏 名	旧 所 属 ・ 職 名	新 役 職 名	氏 名	旧 所 属 ・ 職 名
総務課			都市計画課		
課長補佐兼人事班長	村 田 範 保	観光商工課企業立地対策室長	課 長	山 浦 直 美	建設課長補佐
秘書広報班係長	堤 幸 子	都市計画課まちづくり班長	主 幹 (施設担当)	片 山 利 行	都市計画課長補佐(施設担当)
企画課			課長補佐兼総務住宅班長	末 永 寛	農業委員会次長
課 長	戸 田 幾 嘉	行革管理課長	都市計画班長	三 好 泰 彦	田平支所産業建設課産業建設班長
課長補佐兼地域振興班長	森 川 祐 輔	企画課長補佐兼情報推進室長兼地域振興班長	まちづくり班長	久保川 宏 和	大島支所産業建設課産業建設班長
課長補佐兼地域協働推進室長	船 原 正 司	企画課地域協働推進室長	国土調査課		
地域振興班係長	林 誠	文化遺産課和蘭商館復元推進班長	主幹兼課長補佐	竹 元 清	国土調査課長補佐
財政課			参事兼国土調査班長	松 山 茂 吉	国土調査課参事兼国土調査班係長
課 長	田 島 元 一	企画課長	観光商工課		
課長補佐兼契約管財班長	岡 康 則	財政課長補佐兼契約班長	課長補佐兼企業立地対策室長	白 石 二 也	総務課付係長((財)県産業振興財団派遣)
課長補佐兼財政班長	平 松 貫 治	市民課長補佐	観光班長	村 田 勝	観光商工課企業立地対策班長
参事兼契約管財班係長	工 藤 大 介	大島支所産業建設課長補佐	会計課		
行革管理課			課長補佐兼審査班長	本 村 哲 雄	税務課長補佐兼納税班長
課 長	小 川 茂 敏	文化遺産課長補佐兼和蘭商館復元推進室長	水道局		
市民課			主幹兼次長	濱 村 哲 夫	水道局次長
課 長	中 村 幸 一	田平支所市民協働課長	次 長	綿 川 祐 一	建設課参事兼河川砂防班長
課長補佐	岡 崎 勝 男	北部公民館長	総務班係長	楠 富 二三代	税務課総務班長
戸籍住民班長	末 永 聖 子	田平支所市民協働課市民班係長	平戸市民病院		
税務課			病院局長兼平戸市民病院事務長	吉 住 龍 三	平戸市民病院事務長
課 長	永 田 米 吉	保険福祉課長	主幹兼総看護師長	松 永 富 子	平戸市民病院総看護師長
課長補佐兼滞納対策室長	畑 原 芳 文	税務課納税班係長	総技師長兼リハビリテーション班長	大 石 典 史	平戸市民病院技師長兼リハビリテーション班長
参事兼住民税班長	前 田 洋 志	田平支所市民協働課長補佐兼福祉保健班長	技師長兼薬剤班長	西 川 貞 夫	平戸市民病院参事兼薬剤班長
総務収納班長	山 口 アヤ子	税務課固定資産税班係長	参事兼臨床検査班長	種 岡 新	平戸市民病院臨床検査班長
滞納整理班長	増 田 雄 一	行革管理課滞納対策班長	生月病院		
固定資産税班長	藤 山 修 一	農林課畜産班長	病院局次長兼生月病院事務長	塚 本 眞 実	保険福祉課国保年金班長
保険福祉課			総看護師長	江 口 美砂子	生月病院看護師長兼一般病棟看護班長
課 長	田 代 久 光	税務課長	技師長兼臨床検査班長	北 村 英 治	生月病院臨床検査班長
介護保険班長	横 山 勇 記	税務課固定資産税班長	看護師長兼外来看護班長	松 本 千 信	生月病院一般病棟看護班看護師主任
国保年金班長	峯 野 正 博	水産課総務班長	看護師長兼一般病棟看護班長	横 山 厚 子	生月病院外来看護班看護師主任
保健センター			総務班長	田 中 克 征	保険福祉課介護保険班長
保健サービス班長	伊 藤 純 子	生月支所市民協働課福祉保健班長	外来看護班看護師主任	木 山 貴美代	生月病院主任
農林課			一般病棟看護班看護師主任	中 野 裕 子	生月病院主任
課 長	大 浦 啓 一	北松北部環境組合事務局長	議会事務局		
参事兼総務班長	濱 崎 吉 男	農林課総務班長	議事・調査班長	石 山 寿 江	生月病院総務班長
畜産班長	桝 屋 聡 志	生月支所産業建設課産業建設班係長	監査委員事務局		
耕地班長	川 上 利 之	水産課漁港班係長	事務局長	岡 恭 市	北部給食共同調理場事務長
水産課			選挙管理委員会事務局		
課 長	松 尾 国 夫	水産課長補佐兼漁港班長	事務局長	山野上 和 則	大島支所市民協働課長
主幹兼課長補佐	末 吉 直 幸	教育委員会大島分室長	農業委員会		
総務班長	岩 井 正 勝	財政課契約班係長	次 長	石 山 五 一	教育委員会生月分室長
漁港班長	下 川 隆 利	都市計画課都市計画班長	庶務課		
建設課			課 長	森 宗 隆	市民課長
課 長	松 本 正 治	水産課長	学校教育課		
課長補佐	近 藤 晃	建設課長補佐兼総務班長	主幹兼課長補佐兼指導主事	高 橋 正 伸	学校教育課参事兼指導主事
課長補佐	白 石 守 男	水道局次長(ダム担当)	主幹兼指導主事	森 崙 真 悟	度島中学校教頭
総務班長	里 崎 忠 雄	建設課主査	参事兼指導主事	田 口 浩 幸	大川原小学校教頭
河川砂防班長	山 村 一 男	建設課道路班係長			

新 役 職 名	氏 名	旧 所 属 ・ 職 名	新 役 職 名	氏 名	旧 所 属 ・ 職 名
生涯学習課			たびら昆虫自然園		
課長補佐兼スポーツ振興班長	氏 田 善 也	生涯学習課長補佐兼社会体育班長	園長兼参事	西 澤 正 隆	園長
生涯学習推進班長	篠 崎 まゆみ	水道局総務班係長	教育委員会田平分室		
生涯学習推進班係長	田 中 和 広	生涯学習課社会教育班長	分室長兼主幹	内 海 徹	教育委員会田平分室長
スポーツ振興班係長	今 村 達 也	教育委員会田平分室係長	係 長	田 中 一 裕	税務課住民税班長
文化遺産課			大島支所市民協働課		
課長補佐兼和蘭商館復元推進室長	橋 口 幹 生	総務課長補佐兼人事班長	課長兼主幹	吉 住 恒 徳	大島支所産業建設課長
文化遺産課和蘭商館復元推進班長	西 寿 代	議会事務局議事・調査班長	課長補佐兼福祉保健班長	久保田 博 子	大島支所市民協働課長補佐兼市民班長
北部給食共同調理場			市民班長	吉 沢 岳 虎	大島支所市民協働課市民班係長
事務長	深 江 明 美	生涯学習課生涯学習推進班長	大島支所産業建設課		
北部公民館			課 長	吉 田 幸 洋	水道局参事(施設担当)
館 長	北 村 千 鶴	保険福祉課国保年金班係長	産業建設班長	宮 島 直 子	大島支所市民協働課福祉保健班長
生月支所市民協働課			教育委員会大島分室		
福祉保健班長	原 尾 綾 子	保健センター保健サービス班長	分室長	池 田 岳 志	会計課参事兼審査班長
生月支所産業建設課			消防本部		
課 長	石 橋 国 弘	生月支所産業建設課長補佐兼産業建設班長	次長兼総務課長	白 石 文 隆	平戸市消防本部総務課長
産業建設班長	藤 澤 政 仁	農林課耕地班長	予防課長兼危険物係長	町 田 治 康	平戸市消防本部予防課長
産業建設班係長	寺 田 雅 義	生月病院総務班係長	消防署		
教育委員会生月分室			副署長兼第2係長	川 村 茂 実	平戸市消防署大島出張所長
分室長兼主幹	松 本 昇 堅	生月支所産業建設課長兼主幹	小隊長兼警防係長	真 辺 毅	平戸市消防署副隊長兼警防係長
田平支所市民協働課			小隊長兼救急救助係長	大 浦 忠 彦	平戸市消防署副所長兼分隊長
課 長	里 見 博 明	都市計画課長補佐兼総務住宅班長	中津良出張所長	西 岡 正 幸	平戸市消防署生月出張所長
参事兼地域協働班長	田 上 俊 一	財政課参事兼管財班長	生月出張所長	度 島 正 剛	平戸市消防署中津良出張所長
市民班係長	金 子 亜貴子	観光商工課観光班長	大島出張所長	大 石 満	平戸市消防署小隊長兼危険物係長
福祉保健班長	池 淵 和 子	市民課戸籍住民班長	北松北部環境組合事務局		
田平支所産業建設課			事務局長	北 川 貢	田平支所市民協働課参事兼地域協働班長
参事兼産業建設班長	松 本 和 之	国土調査課参事兼国土調査班長			

平成21年3月31日付 平戸市職員退職者

退 職 者 氏 名	旧 所 属 ・ 職 名	退 職 者 氏 名	旧 所 属 ・ 職 名	退 職 者 氏 名	旧 所 属 ・ 職 名
石 井 岩 夫	農林課長	円城寺 邦 廣	生月病院技師長	村 田 友 子	平戸市民病院主任
藤 澤 敏 孝	建設課長	土 田 昌 子	生月病院看護師長兼外来看護班長	森 光 江	平戸市民病院主任
中 西 正 人	庶務課長	外 輪 隆	北松北部環境組合施設長	西 村 未 子	平戸市民病院主任
江 川 武	財政課長	大 野 誠 二	平戸市消防署第2係長	山 中 喜代美	平戸市民病院主任
長崎屋 卓 二	都市計画課長	末 吉 敏 明	平戸市消防署小隊長兼救急救助係長	松 本 淑 子	生月病院主任
立 山 甚 市	監査委員事務局長	廣 田 美恵子	平戸市民病院外来看護班看護師主任	針 尾 直 美	行革管理課主査
岩 田 重 憲	選挙管理委員会事務局長	多 胡 道 代	学校教育課主査	西 谷 正 嘉	平戸市民病院医長
真 辺 善 市	行革管理課主幹(滞納対策担当)	鴛 淵 文 夫	平戸市消防署生月出張所副所長	久 賀 宣 幸	平戸市民病院医師
池 田 柊 一	平戸市民病院医療監	柳 本 武 雄	総務課自動車運転手	以下、派遣解除	
谷 田 美 幸	平戸市消防本部次長	加 藤 シヅ子	北部給食共同調理場調理員	入 口 政 信	学校教育課主幹兼課長補佐兼指導主事
久保田 壽	財政課長補佐兼財政班長	松 本 かめ子	平戸市民病院主任	佐 藤 哲 也	行革管理課行革推進室長
船 原 宗 正	生月病院事務長	塚 本 さつ子	会計課主査	山 口 一 成	学校教育課参事兼指導主事
川 淵 晴 子	生月病院総看護師長	福 田 豊	市民課衛生班員		

小さな車、大きな未来。

スズキセニアカー

ET40

免許不要

カンタン操作

消費税不要

時速2～6km



株式会社スズキ自販長崎
平戸口営業所 平戸市田平萩田免1439-2
☎0950-57-1152





MR佐々駅 マックスバリュ 至平戸
至相浦 P ● **ソフトバンク佐々**
佐々中学校
国道204号 至佐世保

ソフトバンク佐々

(マックスバリュ佐々店前)
北松浦郡佐々町本田原免107-1
TEL 0120-41-1597
営業時間:AM10:00～PM7:00(年中無休)



披露宴・歓送迎会・法事・各種会合にご利用下さい。



平戸海上ホテル

〒859-5102 長崎県平戸市大久保町2231-3
ご予約・お問合せ TEL／0950-22-3800 <http://hiradokaijyohotel.co.jp>

◎市役所各課へは代表番号(☎0950-22-4111)からお回しします

◎市役所各課へは代表番号(☎0950-22-4111)からお回しします



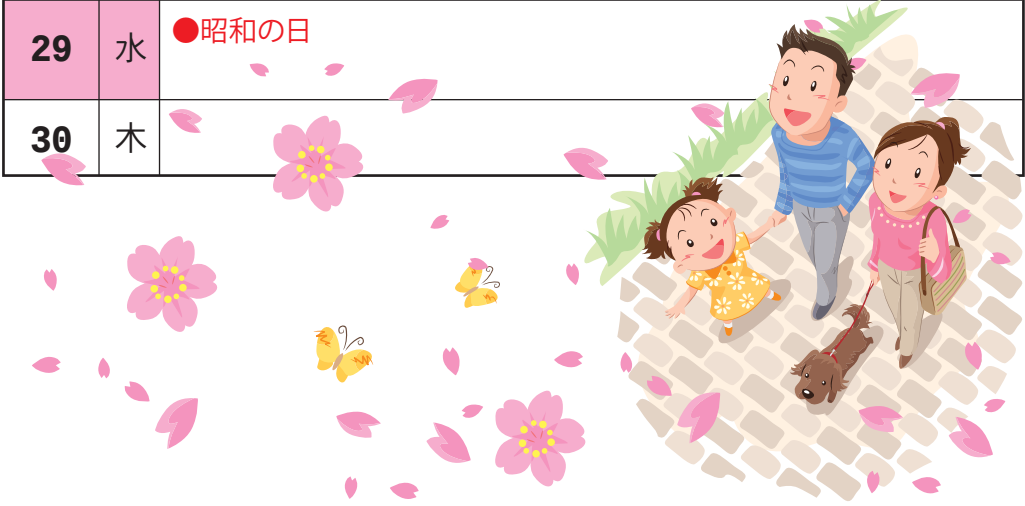
4

広報ひらど
2009
平成21年

April

1	水	
2	木	
3	金	
4	土	
5	日	
6	月	
7	火	
8	水	
9	木	●母子健康相談 (受付 13:30～15:30) 田平町福祉保健センター
10	金	
11	土	
12	日	
13	月	
14	火	●乳児健診 (受付 12:30～13:00) 平戸文化センター ●母子健康相談 (受付 10:00～10:30) 平戸文化センター
15	水	
16	木	●乳児健診 (受付 13:00～13:30) サン・ケア平戸 ●ポリオ (受付 13:45～14:15) 平戸市役所生月支所
17	金	●婦人がん(乳がん・子宮がん)検診 (受付 10:00～11:30) 大島村離島開発総合センター (受付 13:30～15:00) 的山活性化センター
18	土	
19	日	
20	月	
21	火	●3歳児健診 (受付 12:00～12:20) 平戸文化センター
22	水	●母子健康相談 (受付 14:00～15:30) 大島村離島開発総合センター ●ポリオ (受付 14:00～14:45) 平戸文化センター ●ポリオ (受付 13:30～14:00) 田平町福祉保健センター ●ポリオ (受付 13:30～13:45) 大島診療所
23	木	●献血 (受付 9:30～11:00) 平戸文化センター (受付 12:30～13:30) 平戸バスターミナル (受付 14:00～16:00) 平戸市役所 ●ポリオ (受付 13:00～13:15) 度島診療所

24	金	●ポリオ (受付 14:30～15:00) サン・ケア平戸
25	土	
26	日	●婦人がん(乳がん・子宮がん)検診 (受付 9:00～10:30) 田平町民センター (受付 13:00～14:30)
27	月	●婦人がん(乳がん・子宮がん)検診 (受付 9:00～10:30) 南地区交流センター (受付 13:00～14:30) 田平町福祉保健センター
28	火	●乳児健診 (受付 13:30～14:00) 平戸市役所生月支所
29	水	●昭和の日
30	木	



健康寿命を延ばして元気でいきいきと暮らしましょう。
～介護予防教室にご参加ください～

いつまでも元気に自立して暮らすためには、「健康寿命」(心身ともに自立し健康的に生活できる期間)を伸ばすことが大切です。そのために65歳以上の高齢期に入ったら、生活習慣病の予防に加えて、不活発な生活から生活機能が低下する「生活不活発病」(骨折・転倒、低栄養状態、食事や飲み込みの障害、認知症、うつなど)への対策が必要になります。

運動の習慣をもつ、趣味活動をするなど日常生活のちょっとした工夫で、心身の老化を防ぎ、自分でできることの範囲を広げていくことができます。それが「介護予防」です。自立していきいきと生活するために、ぜひ元気なうちから介護予防に取り組みましょう。

そこで平戸市では、65歳以上の人を対象とした、健康寿命を延ばすための方法を学んでいただく「介護予防教室」を開催しています。各高齢者支援センターの担当者が地区に出向いて開催しますので、ぜひご参加ください。

- 対 象 要介護認定を受けていない65歳以上の人
- 期 間 通年(時期はご相談ください。)
- 内 容 運動・転倒骨折予防(体力測定)、栄養改善、お口の健康、閉じこもり・認知症・うつ予防、薬の知識に関することについて、講師を招いた講話や体操、ゲーム、レクリエーションなどを行います。

- 実施場所 地区公民館など
- 実施機関および申し込み

平戸地区高齢者支援センター	(☎22-2180)
生月地区高齢者支援センター	(☎53-2615)
田平地区高齢者支援センター	(☎57-3142)
大島地区高齢者支援センター	(☎55-2100)
平戸荘高齢者支援センター	(☎28-0775)
高齢者支援センターわだつみの里	(☎28-2345)
平戸市地域包括支援センター	(☎28-1500)

☎お問い合わせ先	サン・ケア平戸(平戸市保健センター)	☎28-1000
	生月支所市民協働課福祉保健班	☎53-2111
	田平支所市民協働課福祉保健班	☎57-0977
	大島支所市民協働課福祉保健班	☎55-2511



4

広報ひらど
2009
平成21年

April

5
May

SUN

MON

TUE

WED

THU

FRI

SAT

3
10
17
24/31

4
11
18
25

5
12
19
26

6
13
20
27

7
14
21
28

1
8
15
22
29

2
9
16
23
30

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
			1 ●さくらまつり(～11日) (亀岡公園)	2	3 ●平戸さくらまつり特別 企画「夜桜・平戸神楽」 (亀岡公園) 19：00～21：00	4 ●木ヶ津千灯籠春まつり (～5日) (木ヶ津町一帯(普門寺、 風香寺ほか)
5 ●田平公園さくらまつり (田平公園) 10：00～16：00	6 ●子ども劇場(幻灯機による 写し絵の上映) (市ふれあいセンター) ●春の全国交通安全運動 (～15日) ●平成21年度始業式 (市内各小・中学校)	7 ●中学校入学式(野子小・ 度島小・大島小を含む) (市内各中学校) 9：30～11：00	8 ●小学校入学式(野子小・ 度島小・大島小を除く) (市内各小学校) 9：30～11：00	9	10 ●交通事故巡回相談 (市役所3階会議室) 10：00～16：00	11
12	13	14	15	16	17	18 ●オープンガーデン(19日、25日、 26日)(旧武家屋敷など)10：00 ～16：00 ●エールステ・ステイン・レフィ ン(オランダ式石置式)(平戸和蘭 商館跡)13：00～14：00 ●2009「平戸オランダ年」400周年 記念事業オープニングセレモニー (平戸港交流広場)14：00～16：00
19	20	21 ●年金相談 (市役所会議室AB) 10：00～15：00	22	23	24	25 ●第32回たびら春まつり (～26日) ※26日は16：00まで (田平支所一帯) 9：00～17：00
26 ●第6回アサリ！どっさり！ 潮干狩り大会(※潮干狩 りは13：00～) (荒崎海水浴場) 11：00～15：30	27	28	29 ●昭和の日	30		

4月健康テレホンプログラム	
月	自己免疫とは？
火	長崎の肝臓移植の現況
水	H i b (ヒブ) ワクチン
木	ニキビの新しい薬
金	口臭
土日	ワクチンによる子宮がん予防
佐世保 ☎0956-23-4300	
＊祝日は前日のテープが流れます。	
＊午前9時から翌朝午前9時までの24時間、同じ内容 のテープが3分間流れます。	
＊曜日ごとにテーマが決められ(日替わりメニュー)、月 ごとに変わります。	
＊内容は専門の医師・歯科医師が作ります。	
長崎県保険医協会 ☎095-825-3829	

休日の当番医			
日・曜日	医 療 機 関 名		電話番号
5日(日)	柿添病院	鏡川町	23-2151
12日(日)	北川病院	浦の町	22-2344
19日(日)	くわはら医院	宮の町	22-2306
26日(日)	柿添病院	鏡川町	23-2151
29日(祝・水)	北川病院	浦の町	22-2344

各種相談のお知らせ

◎交通事故相談

4月10日(金)10：00～16：00市役所3階会議室

◎年金相談

4月21日(火)10：00～15：00市役所3階会議室

献血にご協力を

4月23日(木)

平戸文化センター

9：30～11：00

平戸バスターミナル

12：30～13：30

平戸市役所

14：00～16：00

『今は誰かのため、いつかは私のため献血』



※「広報ひらど」から抜き取ってご利用ください。